Spedizione in abbonamento postale

GAZZETTA UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PARTE PRIMA

Roma - Giovedì, 5 giugno 1952

SI PUBBLICA TUTTI I GIORNI MENO I FESTIVI

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA – WFFICIO PUBBLICAZIONE DELLE LEGGI – TELEF. 50-139 51-236 51-554
AMMINISTRAZIONE PRESSO LA LIBRERIA DELLO STATO – PIAZZA GIUSEPPE VERDI 10, ROMA – TELEF. 841-089 841-737 850-144

LEGGE 14 aprile 1952, n. 560.

Ratifica ed esecuzione degli Accordi italo-svizzeri, conclusi a Berna il 14 luglio 1950: a) Avenant al Trattato di commercio fra la Svizzera e l'Italia del 27 gennaio 1923; b) Protocollo di firma; c) Protocollo concernente il trattamento doganale in Italia e in Svizzera di alcuni prodotti svizzeri e italiani; d) Protocollo concernente l'importazione di legname e di prodotti forestali della Svizzera in Italia; e) Scambi di Note. LEGGE 14 aprile 1952, n. 560.

Ratifica ed esecuzione degli Accordi italo-svizzeri, conclusi a Berna il 14 luglio 1950: a) Avenant al Trattato d'commercio fra la Svizzera e l'Italia del 27 gennalo 1923; b) Protocollo di firma; c) Protocollo concernente il trattamento doganale in Italia e in Svizzera di alcuni prodotti svizzeri e italiani; d) Protocollo concernente l'importazione di legname e di prodotti forestali della Svizzera in Italia; e) Scambi di Note.

La Camera dei deputati ed il Senato della Repubblica hanno approvato,

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1.

Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare i seguenti Accordi conclusi a Berna, fra l'Italia e la Svizzera il 14 luglio 1950:

- a) Avenant al Trattato di commercio fra la Svizzera e l'Italia del 27 gennaio 1923;
 - b) Protocollo di firma;
- c) Protocollo concernente il trattamento doganale in Italia e in Svizzera di alcuni prodotti svizzeri e italiani;
- d) Protocollo concernente l'importazione di legname e di prodotti forestali dalla Svizzera in Italia;
 - e) Scambi di Note.

Art. 2.

Piena ed intera esecuzione è data agli Accordi suddetti a decorrere dalla data della loro entrata in vigore.

La presente legge, munita del sigillo dello Stato, sarà inserta nella Raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti della Repubblica Italiana. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Data a Roma, addi 14 aprile 1952

EINAUDI

DE GASPERI — VANONI — CAMPILLI — LA MALFA

Visto, il Guardasigilli: Zoli

Avenant au Traité de commerce entre la Suisse et l'Italie, du 27 janvier 1923, conclu à Berne, le 14 juillet 1950

Le Conseil fédéral de la Confédération suisse et le Gouvernement de la République italienne ont résolu d'abroger les Annexes A, B, C et D désignées à l'article 3 du Traité de commerce italo-suisse du 27 janvier 1923, ainsi que les accords complémentaires de caractère tarifaire qui se réfèrent aux dites annexes et de les remplacer par de nouvelles dispositions temporaires.

Les droits d'entrée en Italie sur les produits originaires et en provenance de la Suisse désignés dans la liste A ci-annexée, ne pourront dépasser, pendant l'année suivant la date de l'entrée en vigueur du présent Avenant, les taux indiqués dans ladite liste.

Les droits d'entrée en Suisse sur les produits originaires et en provenance de l'Italie, désignés dans la liste B ci-annexée, ne pourront dépasser, pendant l'année suivant la date de l'entrée en vigueur du présent Avenant, les taux indiqués dans ladite liste.

Le présent Avenant entrera en vigueur à titre provisoire le 15 juillet 1950 et reste valable pour la durée d'une année. Son entrée en vigueur définitive reste subordonnée à l'observation, de part et d'autre, des règles de procédure fixées dans les Constitutions des deux pays. Les Gouvernements des deux pays procéderont à l'échange des instruments de ratification afférents audit Avenant.

Si le présent Avenant n'est pas dénoncé trois mois avant le 14 juillet 1951, il sera prolongé par voie de tacite reconduction, chaque partie se réservant le droit de le dénoncer à tout moment pour lui faire prendre fin au terme du trimestre de l'année civile qui suivra celui pendant lequel la dénonciation aura été notifiée.

Les dispositions du Traité de commerce entre la Suisse et l'Italie du 27 janvier 1923 et les annexes qui l'accompagnent, qui ne sont pas visées par le présent Avenant restent en vigueur pour une durée indéterminée selon les dispositions de l'article 24 dudit Traité.

Fait à Berne, en double expédition, le 14 juillet 1950

Pour la Suisse

Pour l'Italie

J. Horz

E. ANZILOTTI

Visto, d'ordine del Presidente della Repubblica Il Ministro per gli affari esteri

DE GASPERI

11 %

15 % * (13 %)

%

00

Dazio sul valore

%

2

%

2

iga 4:

DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Formaggi di qualsiasi specie: formaggi: Vacherin Mont d'Or, Vacherin fri- burghese, Tête de Moine formaggi: Emmenthal, Gruyère, Sbrinz Saa- nen, formaggi di montagna (specificati nel pro-	tocollo di firma), Tilsit e tipo Tilsit, formaggio al meliloto di Glaris formaggi in scatole di peso netto non superiore a 250 grammi: Emmenthal e Gruyère, fusi; formaggi fusi con aggiunta di prosciutto o di erbe; formaggio alla crema Ad ex 31: 1) S'intende che le denominazioni Emmenthal, Gruyère. Saanen, ecc., con indicano il luogo di produzione, ma il genere di fabbricazione svizze-	ro. Il dazio convenzionale è di conseguenza applicabile a tutti i formaggi di questo genere di fabbricazione, qualunque sia la regione svizzera dalla quale provengano. 2) I formaggi sono ammessi ai dazi convenzionali solo se sono importati sotto una delle denominazioni indicate nel presente accordo. 3) Nel caso in cui un dazio inferiore a quello stabilito per i formaggi classificati sotto la voce 31 fosse accordato dall'Italia ad un terzo paese qualsiasi, per ogni altro tipo o specialità di for-	maggio a pasta molle, a pasta semidura o dura o di formaggio fuso in scatola, lo stesso dazio sarà applicato ai formaggi svizzeri suddetti, secondo la specie. CAPITOLO VIII Frutta commestibili	Mele, pere e cotogne, frasche: mele dal 1º dicembre al 30 giugno CAPITOLO XV	Sostanze grasse, grassi, oli e prodotti della loro scissione, grassi alimentari lavorati, cere di origine animale e vegetale. Oli cotti, ossidati, soffiati o standolizzati: altri
Numero e lettere della tariffa doganale italiana	31 ex a) ex b)	ex 0)			75 a)	143 b)
(*) saranno in entisì, risultanti kto dal Governo	Dazio sul valore				10 %	18 % 20 %
Nota: I prodotti il cui dazio è contrassegnato con un asterisco (*) saranno in via temporanea ammessi ai dazi ridotti che sono indicati tra parentisi, risultanti dall'applicazione in via autonoma del regime provvisorio stabilito dal Governo italiano.	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	CAPTTOLO I Animali vivi Cavalli: I cavalli di razza pura (maschi e femminė, la cui genealogia sia ufficialmente certificabile), destinati alla riproduzione, sono ammessi in esenzione da dazio, sotto l'osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze.	Bestiame bovino: I bovini di razza pura, destinati alla riproduzione e la cui genealogia sia ufficialmente certificabile, sono ammessi in esenzione da dazio, sotto l'osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze. Sono anche ammessi in esenzione da dazio i bovini da allevamento e da reddito, di razza pura, sotto l'osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze di concerto con il Ministro per l'agricoltura e le foreste.		CAPITOLO III Pesci, crostacei e molluschi Coregone (féras), agone e persico	CAPITOLO IV Latte e derivati del latte, uova e miele Latte concentrato: senza zucchero con· zucchero
Nota: I pi via temporan dall'applicazi Italiano.	Numero e le tore della tarlifa doganale italiana	-	က	\$	ex 22	ex 29 α)

della tarma doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Numero e lettere e lettere della tariffa doganale italiana	a DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore
	CAPITOLO XVIII		CAPITOLO XXIX	
	Cacao e sue preparazioni		Prodotti chimici organici	
171 e x a)	Cioccolata e prodotti alla cioccolata: cioccolata pura o con aggiunta di altre so- stanze, in tavolette e in blocchi, del peso da 50 a 400 grammi	362	Idrocarburi non nominati nè compresi altrove: derivati alogenati degli idrocarburi: 5) derivati alogenati degli idrocarburi aro-	
	CAPITOLO XX	con un dazio minimo di L. 200 per kg. netto	matici: ex teta) bromostirolo derivati solfonati e nitrati degli idrocarburi	% 02
	Preparazioni e conserve di ortaggi, di frutta e di altre piante o parti di piante		z) defivati mitrati: beta) degli idrocarburi aromatici:	
183	Succhi di frutta o di ortaggi, concentrati o no, esclusi quelli di uva:		A) mononitrobenzolo e dinitrobenzoli	% 02
ex a)	2) succhi di mele o di pere, concentrati o no, senza aggiunta di zuccheri	10 %	lene) trinitrobutilmetaxidolo (muschio xi-	16 %
	CAPITOLO XXII	363	Alcoli:	
	Bevande, liquidi alcoolici, aceti	8	alcoli aciclici e loro derivati alogenati, solfonati e nitrati, non nominati nè compresi altrove:	
199	Altre bevande fermentate:		1) monoalcoli:	
<i>a</i>)	sidro di mele o di pere	10 %	gamma) alcoli butilici	%8
200	Acquaviti:		zeta) geraniolo, citronellolo, linalolo	%%
ex d)	kirsch in bottiglie di capacità non superiore a 1 litro	25 % 6	Alcoli cicloparaffinici, cicloolefinici e cicloterpenici e loro derivati alogenati, solfonati, ni-	o/ 61
	CAPITOLO XXVIII		trati:	15 %
	Prodotti chimici inorganici		4) terpineolo	23 %
288	Acido nitrico	9 % 91	Alcoli aromatici e loro derivati alogenati, sol-	
300	Soda caustica (idrossido di sodio) e perossido di		fonati e nitrati: 2) alcool feniletilico	25 %
(9	perossido di sodio (biossido), compreso l'os-		3) alcool fenilpropilico	15 %
	silite		alcool cinnamico	% 91
339	Persolfati		5) altri (ditenifcarbinolo, tritefulcarbinolo, ecc.)	15 % * (13 %)
348	di sodio	20 % 364	Fenoli:	
360	Carburi		derivati alogenati, solfonati, nitrati e misti	
(c)	di silicio: 2) macinato	15 %	(solitoatogenati, ecc.), rolo san e rolo escri-	15 %

Beeri-ossidi aciclici e loro derivati alogenati, solumni, niterati: 2) aldeiti aciclici e loro derivati alogenati, solumni, niterati: 2) eleri-ossidi aciclici e loro derivati alogenati, solumni, niterati: 2) eleri-ossidi aciclici e loro derivati alogenati, solumni, niterati: 2) eleri-ossidi aciclici e loro derivati alogenati, solumni, niterati: 2) eleri-ossidi aciclici e loro derivati alogenati, solumni, niterati: 2) eleri-ossidi aciclici e loro derivati alogenati, solumni, niterati: 2) eleri-ossidi aciclici e loro derivati alogenati, solumni, niterati: 3) accomatici e loro derivati alogenati, solumni, niterati: 3) accomatici e loro derivati alogenati, solumni, niterati; 3) accomatici e loro derivati alogenati, solumni aldeide fenilacetica e altri eleri dinitro-butilime- si sociogenati, niterati, loro sali e loro estita e citronellite 2) activita alogenati, niterati, loro sali e loro estitati alogenati, solumni aldeide elizacetica e aldedit-acoi, activitati, loro sali e loro estitati niterati, noro sali e loro esteri niteriorenimone a ladedit-acoi, activitati, alogenati, solumni alleide elizacetica elizace	Numero e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore	Numero e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore
c) eteri-ossidi-alcoli (glicole dietilenico e suoi eteri-ossidi aromatici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati: 1) dei monofenoli: 2) dei polifenoli: 2) dei polifenoli: 3) detalo, alcele antisteo 3) detalo; alcele antisteo 4) dedidi; 2) dei polifenoli: 2) alceliche: 3) detalo, alcele antisteo 4) dedidi: 2) dei polifenoli: 2) cicloparaffiniche, ciclolefiniche, ciclolefiniche, ciclolefiniche, ciclolefiniche, aldeidi-feroli aldeidi-fe		idi aciclici e loro derivati nitrati:				
softonati, nitrati: 1) den monofondi: (adminat) anetolo (gammat) (gammat) anetolo (gammat) (gammat		2) eteri-ossidi-alcoli (glicole dietilenico e suoi eteri, ecc.)			peronalio e eliotropina) epsilon) aldeide parametossiidrossibenzoica (aldeide anisica)	% % % 18 %
1) dei monofenoli: gamma) anetolo joranean anetolo jotan etari metilici dei dinitro-butilme- tacresoli (muschio ambretta) 2) dei polifenoli: 3) dei polifenoli: 40 alcoi satira etari 1) acicliche: 41 alcidici anno sature: 1) acicliche: 41 alcidici anno sature: 1) acicliche: 2) cicloparaffiniche, ciclotefiniche, cicloterice ex gamma) aldeide alfamilcinnamica ex gamma) aldeide alfamilcinnamica ex gamma) aldeide alfamilcinnamica ex gamma) aldeide fenilacetica c) aldeidi-alcoli acicliche, aldeidi-etari-goni, loro derivati aldeidi-alcoli aciliche: 1) aldeidi-alcoli aciliche: 2) ciclopati aciliche: 3) alconati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: 3) alconati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: 3) alconati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: 3) alconati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: 3) alconati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: 3) alconatiche: 4) alconatiche: 4) alconatiche: 5) colopati aciliche: 5) colopati aciliche: 6) aldeidi-alcoli aciliche: 7) aldeidi-alcoli aciliche: 8) alconatiche: 9) alconatiche: 9) alconatiche: 1) aldeidi-alcoli aciliche: 1) aldeidi-alcoli aciliche: 1) aldeidi-alcoli aciliche: 1) aldeidi-alcoli aciliche: 2) colopatiche: 3) alconatiche: 4) alconatiche: 5) alconatiche: 6) alconatiche: 8) alconatiche: 9) alconatiche: 9) alconatiche: 1) alconatiche: 1) alconatiche: 1) alconatiche: 1) alconatiche: 1) alconatiche: 2) alconatiche: 3) alconatiche: 4) alconatiche: 5) alconatiche: 8) alconatiche: 9) alconatic	ં	eteri-ossidi aromatici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati:		367	Chetoni e chinoni:	
gonnes pour eter incellici dei dinitro-butilmeta pour eter incellici dei dinitro-butilmeta pour eter incellici dei dinitro-butilmeta per deta pour estato ambretta) 2) dei politenoti:		1) dei monofenolis		<i>a</i>)	chetoni:	
2) dei polifenoli: della eugenolo e isoeugenolo 3) eteri-ossidi-alcoli aromatici ed altri eteri- ossidi aromatici, non nominati ne compresi al- trove: alfa) alcole anisico Aldeidi: a) adeidi: aldeidi: a) adeidi en polvere (VIII) adeidi da C8 a C12 (VIII) aldeidi da C8 a C12 (VIII) aldeidi da C8 a C12 (VIII) aldeidi en polvere (S) cicloparaffiniche, cicloter- peniche (S) cicloparaffiniche, ciclotericitiche, alaminicinnamica (E) cicloparaffiniche, aldeidi-eteri cicliche, aldeidi-eteri-fenoli, loro derivati aldeidi-alcoli accicliche, aldeidi-eteri-fenoli, loro derivati aldeidi-alcoli accicliche, aldeidi-eteri-fenoli, loro derivati aldeidi-alcoli accicliche, aldeidi-eteri-fenoli, loro sali e loro esteri (I) aldeidi-alcoli acciliche: (I) alcoledi-alcoli acciliche: (I) a		ei		,	alfa) metilnaftilchetone	16 %
## Aldeid: Aldeid: alt/a) alcole anistco		 2) dei polifenoli delta) eugenolo e isoeugenolo 3) eteri-ossidi-alcoli aromatici ed altri eteri-ossidi aromatici, non nominati nè compresi al- 		<i>Q</i>	connon: 4) altri (naftochinone, metilantra-chinone, benzantrone, acenaften-chinone, fenantrenchinone, ne, ecc.), chinoni-alcoli, chinoni-fenoli, eccettuate le sostanze coloranti	ò 06
Aldeidi: aldeidi: 1) acicliche: alfa) sature: IV) metaldeide in polvere VIII) aldeidi da C8 a C12 beta) non sature: 1) citrale e citronellale 2) cicloparaffiniche, cicloolefiniche, cicloter- peniche 3) aromatiche: ex gamma) aldeide alfaamilcinnamica ex gamma) aldeide paraisopropilalfame- tilidrocinnamica ex gamma) aldeide paraisopropilalfame- tilidrocinnamica ex gamma) aldeide paraisopropilalfame- tilidrocinnamica ex detta) aldeidi-terri-fenoli, loro derivati aldeidi-terri-fenoli, loro derivati alogenati, solfonati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: 20 %		trove: alfa) alcole anisico	15 %	(9)	derivati alogenati, solfonati, nitrati dei cheto- ni e dei chinoni, loro sali e loro esteri:	
atfa) sature: IV) metaldeide in polvere VIII) aldeidi da C8 a C12 beta) non sature: 1) citrale e citronellale 2) cicloparaffiniche, cicloolefiniche, cicloter- peniche 3) aromatiche: ex gamma) aldeide alfaamilcinnamica ex gamma) aldeide paraisopropilalfame- tilidrocinnamica ex gamma) aldeide fenilacetica aldeidi-alcoli acicliche, aldeidi-eteri-fenoli, loro derivati aloginati, solfonati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: alfa idrossicitronellale 20 %		Aldeidi: aldeidi: 1) acicliche:			 2) dei chetoni ciclici e dei chinoni: alfa) dinitrometilbutilaceto-fenone (muschio chetone) 	.15 %
beta) non sature: 1) citrale e citronellale 2) cicloparaffiniche, cicloter- peniche 3) aromatiche: ex gamma) aldeide alfaamilcinnamica ex gamma) aldeide fenilacetica ex detta) aldeidi-eteri-fenoli, aldeidi-eteri-fenoli, aldeidi-eteri-fenoli, aldeidi-eteri-fenoli, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: alcoliche:		alfa) sature: IV) metaldeide in polvere	15 % 8 % 61	368	Anidridi, acidi, cloruri-acidi, loro derivati, loro sali e loro esteri, non nominati nè compresi altrove:	
peniche 3) aromatiche: ex gamma) aldeide alfaamilcinnamica ex gamma) aldeide paraisopropilalfame- tilidrocinnamica ex delta) aldeide fenilacetica aldeidi-fenoli, aldeidi-eteri-fenoli, loro derivati alogenati, solfonati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: cesteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: alfa) idrossicitronellale 20 %			% % %	<i>a</i>)	monoacidi, loro anidridi e loro cloruri-acidi, loro derivati, loro sali e loro esteri: 1) aciclici saturi:	
ex gamma) aldeide alfaamilcinnamica ex gamma) aldeide paraisopropilalfame- tilidrocinnamica ex delta) aldeide fenilacetica aldeidi-alcoli acicliche, aldeidi-eteri-fenoli, loro derivati alogenati, solfonati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: 20 %		peniche			beta) acido acetico, suoi sali e suoi esteri: I) acido acetico	23 % * (20 %)
tilidrocinnamica ex delta) aldeide fenilacetica aldeidi-alcoli acicliche, aldeidi-fenoli, aldeidi-eteri-fenoli, loro derivati alogenati, solfonati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: aldeidi-alcoli aciliche: 20 %		ಡ			II) sali dell'acido acetico: B) acetato di sodio	27 % * (23 %)
aldeidi-fenoli, aldeidi-eteri-fenoli, loro derivati alogenati, solfonati, nitrati, loro sali e loro esteri 1) aldeidi-alcoli aciliche: alfa) idrossicitronellale 20 %	0	, ld	16 % 16 %		III) esteri dell'acido acetico: A) acetato di metile B) acetato di etile	27 %
aldeidi-alcoli aciliche: alfa) idrossicitronellale 20 %		aldeidi-eteri-fenoli, loro der fonati, nitrati, loro sali e			d'isopropile, di	% 12
		aldeidi-alcoli alfa) idrossicit			tronellile L) acetato di terpenile	20 % 25 %

Dazio sul valore		25% * (20%)				20 % " (53 %) 18 %	01 %	./0·06/ # /0 ±c	18%			12%		18%	20 % ± (20 %)		25 % * (20 %)
DENOMINAZIONE DELLE MERCI	poliamine:	beta) polinucleari: III) altre (monoamino e diaminodilenilamine, solfonate o non, loro derivati nitrati e loro sali, ecc.)		inati nè com-	ex veta) antranllato di metile della) acido paraaminosalicilico, suoi sali			diazo, azo, azossicomposti e loro derivati (sail di diazonio, ecc.), eccettuate le sostanze coloranti	lazodiaminopiridina	Altri composti a funzione azotata: amidi e loro sali:	allili connontilo obtilo naboni do	2) cicliche:	alfa) ureine:	urea (centralite)	beta) ureidi:	III) altre (etilocicloesenilmalonilurea e suoi sali, idantoina e suoi derivati di sostitu-	, ecc.) epsilon, arilidi e arilidi sostituite degli ossinaftoici
Numero e lettere della tariffa doganale italiana	(9		ઉ				ex e)	e.	ox f)	371				-			
 g.										å+ ₉ å							
Dazio sui valore	10% 25% * (20%)		25 % * (20 %)	1/0 00/ # /0 06	% 4z / % 0s	72 %	2	% 97	% 08	15 %		% 81	2			20% * (18%)	25 % * (20 %)
DENOMINAZIONE DELLE MERCI Dazio sui valor	M) altri gamma) anidride acetica 25 % * (20 %)	lidridi e loro cloruri, loro de- loro esteri: lici, loro sali e loro esteri;	ile, di buti-	acidi-alcoli aciclici, loro anidridi e loro clorruri, loro derivati, loro sali e loro esteri: ex 5) acido gluconico	ci, acidi-fenoli ed altri acidi complesse, loro derivati, loro	sali e loro esteri: 1) acido colico e derivati 15 %	2) acido salicilico, suoi sali e suoi esteri: beta) sali dell'acido salicilico:	ilico:	ile 30	licidato di etile 15	Esteri degli acidi minerali e loro sali (diversi dal- l'acido solfidrico e dagli acidi alogenati):	00	Amine, loro sali e loro derivati di sostituzione, ad eccezione di quelli compresi nella voce 371:	monoamine: 2) aromatiche:	atfa) mononucleari: I) anilina, suci derivati e loro sali:	A) anilina e suoi sali II) toluidine, loro sali e loro derivati:	ti, rti

Numero e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore :	Numero e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore
(p	e sulfamidi midi e loro sali:			CAPITOLO XXX Prodotti vari delle industrie chimiche	
	alfa) paraaminobenzensulfamide e suoi derivati non nominati nè compresi altrove, e sali	30 %	380	gamiche, erbicide e simili, ivi comprese le esche	
372	Composti eterociclici, loro derivati, loro sali e		(9	.0.	
(0)	ad atomi di azoto: av 0) 1.fanil 9.9 dimatil.4.fsonronil.5 isonira-			1) in tavolette, pastiglie e simili, oppure confezionate in recipienti del contenuto, a netto,	1/0 ot/ # /0 oo
		% 01	-	2) altre, presentate in imballaggi di un peso	(% 81) _ % = 7
	 combinazioni della paraaminobenzen- sulfamide con etero-ciclici azotati 	30 %		n chilogrammo: razioni contenenti insettic	
	ex 16) 3-3 dietil 2-4 diossopiperidina; dietildiossotetraidropiridina	10 %		organici naturali o sintetici in soluzione di solventi organici	25 % * (20 %)
<i>q</i>)			387	Prodotti ausiliari dell'industria tessile e conciaria	2
	 6) combinazioni della paraaminobenzensui- famide con eterociclici altri 	30 %		(per l'imbibizione, l'ensimaggio, l'addolcimento, il digrassamento, la mordenzatura, l'appretto,	
373	Composti organo-minerali non nominati nè com-				
(8	presi altrove; contenenti zolfo;		(g	cus, di carrube e simili	12 %
3	8) combinazioni della paraaminobenzensul-	30 0/	(9	altri	15 %
į	rainide non nominate ne comprese arrove		e x 388	Composizioni per saldare, in pasta o in polvere	(% c1) * % 81
374					
(2)	vitamine, loro sali e loro esteri:			CAPITOLO XXXI	
	beta) vitamina A, Ivi compresi i concentra-		1	Prodotti farmaceutici	
•	ti di vitamina $A \in \mathcal{D}$	% cI	391	Sieri, vaccini ed altre colture batteriche	
(၁	3) pancreatina	% 81	392	tri prodotti per otturazioni	% er
375	Alcaloidi e glucosidi naturali o sintetici:		394	Medicamenti preparati o dosati e altre prepara- zioni farmaceutiche:	
<i>a</i>)	alcaloidi del gruppo dell'oppio, loro esteri,		a)	specialità medicinali:	
	loro eteri e loro salli 3) altri (narceina, narcotina, papaverina, te-				% 81
	baina, ecc)			b) a base at prodotti opoterapici, vitaminici e ormonici	20 %
	4) papaverina 8) altri	15 % 20 %* (15 %)			20 %
6)	٠.,	(0/ 55) (0/ 55	(9	altri: ex 1) estratto fluido di adonis vernalis	15 %
	sali: 7) non nominati (solanina, piperina, coniina,			3) cerotti, sparadrappi e taffetà, carte medicate (senapate, nitrate, antiasmatiche, ecc.).	
	(military)	15 %* (13 %)		ovatte e garze di cotone medicate, supposte, can-	

Dazio sul valore	esceine i corri- 15 %		25 % * (20 %)	dina e nti dal	15 % 15 %	4		antrachi- tino:	razioni 15 %		ate nè urale e	15 %	}	anti al rispon-		25 % * (20 %)	resine , urei- racauc-
DENOMINAZIONE DELLE MERCI	2) iodo floresceine, cloro-bromofloresceine (Eritrosine, Floxine, Rosa Bengala e tipi corri- spondenti)	3) fosfotungstati e fosfomolibdati delle so- stanze coloranti derivanti dallo xantene (colo- ranti Fanale e tipi corrispondenti)	4) altre	sostanze coloranti derivanti dalla acridina e dalla chinolina; sostanze coloranti derivanti dal di- e trifenil-metano	1) derivati dall'acridina 2) derivati dalla chinolina	3) fosfotungstati e fosfomolibdati delle sostanze coloranti derivate dal di- e tri-fenilmetano (coloranti Fanale e tini corrispondenti)	4) altre	sostanze coloranti ossichinoniche e antra noniche, ad eccezione dei coloranti al tino	1) antrachinoniche disperse in preparazioni adatte alla tintura del raion acetato	2) altre	sostanze coloranti al tino non nominate nè comprese altrove (compreso l'indaco naturale e sintetico):	1) antrachinoniche 2) altre	altre sostanze coloranti organiche sintetiche:	 esteri solforici delle sostanze coloranti al tino leucosolubili (indigosoli e tipi corrispon- denti) 	2) pigmenti dispersi in preparazioni adatte alla stampa dei tessuti (tipo Orema, Microsol,	3) non nominate	Vernici e pitture alla nitrocellulosa, alla nitrocellulosa con resine sintetiche, a base di resine sintetiche (alchidiche, viniliche, acriliche, ureiche, polistiroliche, ecc.) ed a base di cloracaucciù: estratti pastosi per tali vernici, comunque
Numero e lettere della tariffa doganale italiana				h)				(;)			(%)		()				9x 416
Dazio sul valore	15 %	50 %		17 %	15 % 20 %					25 % * (20 %)	20 %	25 % * (20 %)		15 % 20 % 95 % # (90 0/)			% (%0 %) % • (%0 %)
DELLE MERCI	garette medicate, poma- lanoline medicate, lini- och, collodio medicinale	5) capsule gelatinose, perle, pillole, granuli, buli, cubetti, cachets, boli, compresse, coni, pastiglie, medicamentosi	6) contenenti alcaloidi e loro sali o glucosidi	out oposerapici, vitaminici	ne molecolare di bromuro ato di calcio	CAPITOLO XXXIII	Sostanze colora	or e thuale mastici Th	Sostanze coloranti organiche (derivati dal catra- me di carbon fossile); indaco naturale:	nitrosocoloranti e nitrocoloranti (ad eccezione ell'acido picrico)	scele tra sali di diazonio stabilizzati e copulanti	sostanze coloranti tiazoliche e sostanze colo- nti derivanti dal carbazolo:	1) deidrotioparatoluidina metilata e non sol-	2) sostanze coloranti derivanti dal carbazolo 3) altre	sostanze coloranti derivanti dalla chinonimi- na, comprese le sostanze coloranti aziniche, os- siaziniche e tiaziniche:		sostanze coloranti derivanti dallo xantene 1) etere etilico del cloruro di dietilamino- ortocarbossifenilantilio (Rodamine 6 G e 6 G D N e tipi corrispondenti); derivati solfonici delle
DENOMINAZIONE DELLE MERCI	delette, ovuli, matite, sigarette medicate, poma- te, unguenti, vaseline e lanoline medicate, lini- menti, balsamo opodeldoch, collodio medicinale	5) capsule gelatinose, perle, globuli, cubetti, cachets, boli, fetti, pastiglie, medicamentosi	6) contenenti alcalo	ed ormonici 9) non nominati	atfa) associazione molecolare di calcio e lactobionato di calcio $beta$) altri	САРТС	Estratti per tinta e per concia	chiostri,	Sostanze coloranti organiche (derivati di me di carbon fossile); indaco naturale:	nitrosocoloranti e dell'acido picrico)	sostanze coloranti scele tra sali di diaz	sostanze coloranti dell'inazoliche ranti derivanti dal carbazolo:	1) deidrotioparat	2) sostanze color 3) altre	sostanze coloranti der na, comprese le sostanz siaziniche e tiaziniche:	1) ossiaziniche	sostanze coloranti 1) etere etilico ortocarbossifenilanti e tipi corrisponden

Numero e lettere della tariffe doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Numero e lettore della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERGI	Dazio sul valore
423	Inchiostri: da stampa, per duplicatori e simili: 1) neri ner giornali quotidiani (a base di	9440	CAPITOLO XXXVI Sostanze albuminoidi e colle Colle di origine animale non nominate nè com-	
	nerofumo, senza oli essiccativi, e non contenenti oli leggeri di catrame) 2) altri	10 % c) 20 % c)	prese altrove: di ossa, di pel	17 % * (15 %)
(<i>q</i>	di ogni altra sorta (da scrivere, da disegno, da timbrare, copiativi, ettografici, poligrafici, li			22 %
	pezzi, in polvere o in compresse)	20 % 451	Colle a base di sostanze solubili soltanto nei solventi organici:	
	CAPITOLO XXXIV	(9		15 %
	Oli essenziali ed essenze Sostanze odorifere artificiali Profumi	452 b)	Altre colle non nominate nè comprese altrove:	17 %
427	Miscugli di olii essenziali, dei loro costituenti isolati, di sostanze odorifere artificiali, adoperati come materia prima per la profumeria, le industrie alimentari o altre industrie	kg. netto <u>I. 1500</u> •	on s	
		+ 5 % sul valore (2200 + 4% sul valore) lore)	oase at sostanze inpammaona Froaota per ta estinzione.	
	CAPITOLO XXXV	462	Preparazioni a base di materie infle nominate nè comprese altrove:	
	Saponi, liscivie, cere artificiali, candele ed altri prodotti a base di grassi, di olti o di cere	q xe	bastoni	dazio della me- taldeide
432				
	sostanze organiche (alcoli grassi solionali, de- tersivi, imbibenti, schiumogeni e simili)	20 % * (18 %) 466	Concimi minerali o chimici, azotati: nitrato di calcio	15 % * (11 %)
433	Solforicinati, solfoleati, solforesinati, solfonaftenati, alcoli solfonati della serie grassa e prodotti simili, con aggiunta o meno di solventi	(9)	nitrato di ammonio con tenore di azoto non superiore al 34 per cento calcio-cianamide	15_%;* (11 %)
<i>a</i>)	solforicinati, solfoleati, solforesinati, solfonaf- tenati e prodotti simili	15 %	Nota: La calcio-cianamide è ammessa al dazio ridotto	
(9	alcoli solfonati della serie grassa e prodotti simili	23 %*(20%)	contingente annuo di 10.000 tonnellate, sotto l'osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi	
044	Paste per modelli a base di acidi grassi, di cere o di altre sostanze analoghe, in masse o in pani; cera per l'arte dentaria	15 %* (13 %)	dal Ministro per le finanze. nitrato di calcio e d'ammonio con tenore in azoto non superiore al 20,5 per cento	15 %*(11%)

	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore	Numero e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore
485	CAPITOLO XXXIX Pelli Altre pelli rifinite o comunque lavorate, dopo la			(cellulosa), sono ammessi in esenzione da dazio, entro i limiti di un contingente di quintali 100.000 annui, sotto l'osservanza delle norme e condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze.	
(9)	pelli di rettili, di sauriani e di pesci	15 %	555	Lavori di legno torniti, non nominati nè compresi altrove, anche commisti con altre materie:	
			a a	oggetti per i modella tessite: 2) tubetti, spole, fusi, rocchetti e oggetti simili per la filatura e la tessitura: alfa) greggi	12 %
492 $a)$	Oggetti di pelle o di cuoio naturale o artificiale, per usi tecnici: cinghie e corde per trasmissioni e trasporti			beta) puliti, lucidati, dipinti, verniciati, laccati o altrimenti lavorati	15 % * (13 %)
	 cinghie piatte: alfa) a pieno spessore beta) spaccate o ugualizzate di spessore 	.15 % 15 %		CAPITOLO XLVII Materic occorrenti	
(9	2) cingnie altre (comprese le trapezoidali) e corde parti e accessori di macchine e apparecchi	15 % 24 % * (20 %)	568 a)	Pasta per carta: di stracci	% 9
ত্ত	CAPITOLO XLII Materie plastiche artificiali,	% 81	(9	al legno: 1) meccanica o semi-chimica, compresa la pasta bruna 9) chimica.	% 9
504	resine sintetiche e loro lavori Prodotti di condensazione e di policondensazione:			alfa) greggia beta) bianchita	6 % * (esente) 6 % * (esente)
9 X	prodotti di condensazione di composti polios- sidrilici con cloridrine o epicloridrine (resine etossiliniche), con o senza indurenti o sostanze di carica, anche con aggiunta di resine a base di urea-formaldeide o a base di melamina-for-	,		CAPITOLO a e cartoni Lavori	
506	Altre materie plastiche e resine artificiali non nominate nè comprese altrove: resine naturali esterificate con polialcoli	15 %	576	Carta e cartoni spalmati o impregnati, non no- minati nè compresi altrove: patinati o smaltati: 1) bianchi o a tinta unita	
(y x e	resine naturali modificate con fenolo e resine fenoliche CAPITOLO XLIV Legno e lavori di legno	% 21	2982	Carta o cartoni tagliati per predisporli ad un determinato uso o lavoro, anche piegati o pieghettati, non nominati nè compresi altrove:	% O1
524	Cascami di segheria, esclusa la segatura. I cascami di segheria, destinati alla fabbrica- zione della pasta di legno meccanica e chimica		e e	ex 1) cartoni tagliati in striscie di larghezza non superiore a 15 centimetri, destinati alla fab- bricazione dei cartoni per meccanismi Jacquard	18 % * (14 %)

15 % 20 % 15 % 10 % * (8 %)

18 %

25 % 20 %

Dazio sul valore

20%

15%

20%

25 % 20 %

DELLE MERCI	pesanti 70 grammi o più, ma non più di 240 grammi per metro quadrato ed aventi in catena ed in trama più di 40 fili, in fili semplici, nel quadrato di un centimetro di lato essuti di cotone, puri e assimilati, operati, non nominati nè compresi altrove, anche mercerizzati	grammi per metro qua-	drato ed aventi in catena ed in trama 55 fili o più, in fili semplici, nel quadrato di un centi- metro di lato pesanti 70 grammi o più ma non più di 240 grammi per metro quadrato ed aventi in catena ed in trama 40 fili o più, in fili semplici nel	drato ed aventi in catena ed in trama 55 fili o più, in fili semplici, nel quadrato di un centimetro di lato di pesanti 70 grammi o più ma non più di 240 grammi per metro quadrato ed aventi in catena ed in trama 40 fili o più, in fili semplici, nel quadrato di un centimetro di lato Tessuti di cotone, puri e assimilati, broccati: mussoline broccate e plumetis altri Captrolo LV Captrolo LV	arato ed aventi in catena ed in trama 55 fili o più, in fili semplici, nel quadrato di un centimetro di lato pesanti 70 grammi o più ma non più di 240 grammi per metro quadrato ed aventi in catena ed in trama 40 fili o più, in fili semplici, nel quadrato di un centimetro di lato essuti di cotone, puri e assimilati, broccati: mussoline broccate e plumetis altri cotone puri e assimilati a punto di garza cariti di cotone puri e assimilati a punto di garza cariti. CAPITOLO LV Lino e ramiè pettinato Dettinato pettinato pettinato ramiè, non preparati per la vendita al minuto, greggi, lisciviati, imbianchiti, tinti o stampati:	ed in trama 55 quadrato di un u ma non più to ed aventi in in fili semplio di lato similati, broccati umetis nilati a punto di LV miè non preparati i lisciviati, imbiai	ed in trama 55 quadrato di un u ma non più to ed aventi in o di lato di lato similati, broccati unetis nilati a punto di LV mie non preparati lisciviati, imbia, in catena ed in stri di lato: mplici mplici mplici mplici
DENOMINAZIONE DELLE MERCI	pesanti 70 grammi o più, ma negrammi per metro quadrato ed ave ed in trama più di 40 fili, in fili quadrato di un centimetro di lato essuti di cotone, puri e assimilati, nominati nè compresi altrove, an zati	no di 70. nti in cat mplici, n	grammi o più ma n metro quadrato ed av 1,40 fili o più, in fili	presenti de grammi o più ma non più de granni per metro quadrato ed aventi in ce de din frama 40 fili o più, in fili semplici, quadrato di un centimetro di lato. Tessuti di cotone, puri e assimilati, broccati: anussoline broccate e plumetis altri CAPITOLO LY Tino e ramiè	grammi o più ma n metro quadrato ed av metro quadrato ed av t. 40 fili o più, in fili un centimetro di lato ne, puri e assimilati, broccate e plumetis ne puri e assimilati a j CAPITOLO LV Lino e ramiè o di ramiè, non pre tinuto, greggi, lisciviat pati:	grammi o più ma n metro quadrato ed av metro quadrato ed av 40 fili o più, in fili un centimetro di lato ne, puri e assimilati, broccate e plumetis ne puri e assimilati a CAPITOLO LV Lino e ramiè o di ramiè, non pri imuto, greggi, lisciviat imilati: o di ramiè: milati:	pour land manner of the manner
DENOMI	pesanti 70 grammi grammi per metro qui ed in trama più di 40 quadrato di un centin Tessuti di cotone, puri nominati nè compresi zati	pesanti meno di 70, drato ed aventi in cat più, in fill semplici, n	netro ut tavo pesanti 70 gr granini per mo ed in trama 4	netro ut tato pesanti 70 gr grammi per me ed in trama 4 quadrato di un Tessuti di cotone mussoline bro altri Fessuti di cotone	pesanti 70 gram grammi per metre ed in trama 40 f quadrato di un c Tessuti di cotone, p mussoline brocc altri Fessuti di cotone pu Ramiè. Ramiè. Ramiè. Pettinato di Filati di lino o di vendita al minuto tinti o stampati:	netro di tano pesanti 70 grammi o pi grannii per metro quadra ed in trama 40 fili o più quadrato di un centimetro Tessuti di cotone, puri e ass mussoline broccate e ph altri Pessuti di cotone puri e assii CAPITOLO Lino e ra Ramiè. pettinato Filati di lino o di ramiè, vendita al minuto, greggi, tinti o stampati: puri o assimilati: 2) riforti Tessuti di lino o di ramiè: puri o assimilati 1) lisci:	pesanti 70 granuni per med in trama 40 quadrato di un fessuti di cotone mussoline bra altri Fessuti di cotone pettinato Ramiè. Ramiè. Pettinato rinti o stampa puri o assimi 2) ritorti Tessuti di lino o puri o assimi 2) ritorti Tessuti di lino o puri o assimi 1) lisci: beta) im sciviati, appreti nel quadrato d A) fino B) più c
della tariffa doganale italiana	ex a/e)	ex a/e)	ex a/e}	ex a/e} 673 a) 674	ex a/e} 673 a) 674 680 681	ex α/e⟩ 673 674 674 680 681 681 683	ex α/e} 673 a) 674 b) 680 681 681 a)
Dazio sul valore	18 %	15 %		18 %	18 % 18 % 18 %	18 % 18 % 18 %	18 % 18 % 16 % 80 %
		liati in qual-			<u> </u>		·
DENOMINAZIONE DELLE MERCI	i lavori di carta o di cartone, non nominati è compresi altrove: carta e cartoni preparati per meccanismi Jac- nard e simili CAPITOLO L	e cascami di seta i seta, anche tagliati	CAPITOLO LIII	CAPITOLO LIII Lane, peli e crini suti di lana o di peli fini: puri e assimilati o misti di lana e ex 1) scialli, fazzoletti da testa, ex 2) scialli, fazzoletti da testa, ex 2) scialli, fazzoletti da testa, ex 2) scialli, fazzoletti da testa, hus, anche con frange, stampati ex 2) scialli, fazzoletti da testa, hus, anche con frange, altri, pesantiadrato:	CAPITOLO LIII Lane, peli e crimi di lana o di peli fini: i e assimilati o misti di lana e pe t 1) scialli, fazzoletti da testa, o t, anche con frange, stampati t 2) scialli, fazzoletti da testa, o s, anche con frange, altri, pesanti beta) più di 250 fino a 450 grammi gamma) 250 grammi o meno CAPITOLO LIV COLONE	CAPITOLO LIII Lane, peli e crini suti di lana o di peli fini: puri e assimilati o misti di lana e peli fini: ex 1) scialli, fazzoletti da testa, cachenez, chus, anche con frange, stampati ex 2) scialli, fazzoletti da testa, cachenez, chus, anche con frange, altri, pesanti per metro uadrato: beta) più di 250 fino a 450 grammi gamma) 250 grammi o meno CAPITOLO LIV Cotone suti di cotone, puri e assimilati, lisci, non ercerizzati pesanti meno di 70 grammi per metro quadra- ed aventi in catena ed in trama 55 fili o più.	CAPTOLO LIII Lane, peli e crini suti di lana o di peli fini: puri e assimilati o misti di lana e peli fini: ex 1) scialli, fazzoletti da testa, cachenez, chus, anche con frange, stampati ex 2) scialli, fazzoletti da testa, cachenez, chus, anche con frange, altri, pesanti per metro uadrato: beta) più di 250 fino a 450 grammi gamma) 250 grammi o meno Cotone Cotone Suti di cotone, puri e assimilati, lisci, non nercerizzati pesanti meno di 70 grammi per metro quadra- o ed aventi in catena ed in trama 55 fili o più, in fili semplici, nel quadrato ed aventi in ca- pesanti 70 grammi o più, ma non più di 240 rammi per metro quadrato ed aventi in ca- sua ed in trama 40 fili o più, in fili semplici, el quadrato di lato
D ENOMINA	Altri lavori di carta o nè compresi altrove: carta e cartoni prej quard e simili	Seta e Veli da buratti di siasi forma		CAPITOLO LIII Lane, peli e crini Tessuti di lana o di peli fini: puri e assimilati o misti di lana e peli fini: ex 1) scialli, fazzoletti da testa, cachenez, fichus, anche con frange, stampati ex 2) scialli, fazzoletti da testa, cachenez, fichus, anche con frange, altri, pesanti per metro quadrato:	Lar Eessuti di lana o di puri e assimilat ex 1) scialli, fichus, anche con ex 2) scialli, fichus, anche con quadrato: beta) più di gamma) 250	CAPITOLO LIII Lane, peti e crini Tessuti di lana o di peli fini: ex 1) scialli, fazzoletti da testa, cachenez, fichus, anche con frange, stampati ex 2) scialli, fazzoletti da testa, cachenez, fichus, anche con frange, altri, pesanti per metro quadrato: beta) più di 250 fino a 450 grammi CAPITOLO LIV Cotone Tessuti di cotone, puri e assimilati, lisci, non mercerizzati pesanti meno di 70 grammi per metro quadrato de aventi in catena ed in trama 55 fili o più,	CAPTTOLO LIII Lane, peli e crini Fessuti di lana o di peli fini: puri e assimilati o misti di lana e peli fini: ex 1) scialli, fazzoletti da testa, cachenez, fichus, anche con frange, stampati ex 2) scialli, fazzoletti da testa, cachenez, duche, anche con frange, altri, pesanti per metro quadrato: Deta) più di 250 fino a 450 grammi gamma) 250 grammi o meno CAPTTOLO LIV COtone Fessuti di cotone, puri e assimilati, lisci, non mercerizzati pesanti meno di 70 grammi per metro quadrato ed aventi in catena ed in trama 55 fili o più in fili semplici, nel quadrato di un centimetro di lato pesanti 70 grammi o più, ma non più di 240 grammi per metro quadrato ed aventi in catena ed in trama 40 fili o più, in fili semplici nel quadrato di un centimetro di lato
	Har Pr	>		:-	H		657 T G 670 T (4.2) (4.2) (5.2

DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore	Numero e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio s ul valore
(1) beta B. (2) beta B. (2) tessuti di lino, puri o assimilati, imbiansemicandidi. Iavati lisciviati annestati		<i>d</i>)	di cotone: 1) a catenella o su tessuti a rete 2) altri	15% 15%
anche operati, pesanti 70 grammio, meno per metro quadrato ed aventi in catena ed in trama 30 fili semplici o più nel quadrato di 5 millimetri di lato	15,%		Ovatbe e feltri Corde e manufatti di corderia Tessuti spectali Tessuti impregnati o ricoperti sii intonaco Manufatti tecnici di materie tes-	
CAPITOLO LVI Altre fibre tessili vegetali Filati e tessuti di filati di carta i canapa e di ginestra, puri o misti:		715	Cavi, corde e cordicelle, di materie tessili pure o miste: non armati: 4) di lino o di ramiè, di canapa, di ginestra.	
lisci: ex 1) Tessuti di canapa, lisci, greggi, aventi in catena e in trama 5 fili ritorti o meno nel quadrato di 1 centimetro di lato	% 9I		di abaca o di juta, di sisal, anche intrecciati: ex alfa) Cordicelle di lino o di ramfè anche intrecciate, di diametro non superiore a 5 milli- metri	18%
CAPITOLO LVIII	2	ex 722	Tessuti d'arredamento, stampati, spalmati di materia plastica, cosidetti « Chintz »	15%
zzi Nastri e galloni Passamane- Tessuti a rete Pizzi Guipures e		ex 722	Tessuti ricoperti di intonaco a base di cloruro di polivinile	22 % * (20 %)
:		727	Tessuti elastici (tessuti, nastri, tulli, pizzi, passamani, ecc.), non nominati nè compresi altrove: di fili metallici o di filati metallici, o di seta,	
simili o sintetiche	23% 18%	(2)	puri o misti di fibre artificiali o sintetiche, puri o misti di altre materie tessili	20% * (18%) 20% * (18%) 20% * (18%)
1) vellutati, felpati e simili 2) altri	22 % 18 %	732	Altri manufatti tessili per usi tecnici, non nominati nè compresi altrove:	
Nastri senza trama, di soli fili di ordito, incollati (bolduc), puri o misti: di ramiè	15%	(0)	tessuti feltrati semplici o a catene od a trame multiple, in pezza o in tessuti senza fine, anche impregnati o intonacati, per la fabbricazione della caria ed altri usi tecnici.	
Passamani, compresi la ciniglia, i fili rivestifi a spirale (guipés), trecce con o senza anima e manumanti simili.	2		1) di lana pura o mista	18%
di lino Pizzi chimici e ricami senza fondo visibile	15 %	ě	Capitolo LX Maglieria	
Itri ricami, anche su feltro, con fondo visibile, di materie tessili pure o miste: di fibre tessili, artificiali o sintetiche:			Calze e sottocalze per donna, calze e calzini per uomo (esclusi quelli elastici), talloni, punte, solette e manufatti simili, di maglia:	
	15 % 20 %		3) calze e calzini per bambini, di lunghezza fino a centimetri 22	15%
	ex 1) beta) B). tessuit di lino, puri o assimilati, imbianchit, semicandidi, lavati, lisciviati, apprettati, anche operati. Pesanti 70 grammi o meno per metro quadrato ed aventi in catena ed in trama 30 fili semplici o più nel quadrato di 5 millimetri di lato CAPITOLO LVI Altre fibre tessiti vegetali Filati e tessuit di flati di carta Tessuit di canapa e di ginestra, puri o misti: lisci: ex 1) Tessuit di canapa, lisci, greggi, aventi in catena e in trama 5 fili ritoriti o meno nel quadrato di 1 centimetro di lato CAPITOLO LVIII Tappeti e arazzi Nastri e galloni Passamanetra Titami. Il ressuit a rete Pizzi Guipures e rita Tulli Tessuit a rete Pizzi Guipures e rita Tulli Tessuit a rete Pizzi Guipures e rita Tulli Tessuit a rete Pizzi Guipures e ritami. Nastri e galloni di seta: 1) vellutati, felpati e simili 2) altri di fibre tessili, artificiali o sintetiche: 1) vellutati, felpati e simili 2) altri di ramle Passamani, compresi la ciniglia, i fili rivestiti a spirale (guipes), trecce con o senza anima e manufatti simili: di lino Pizzi chimici e ricami senza fondo visibile di materie tessili pure o miste: di fibre tessili pure o miste: di fibre tessili, artificiali o sintetiche: 1) su tulli 2) altri 2) altri 2) altri 3) su tulli 4) su tulli 5) altri 6) sintetiche: 1) su tulli	nbian- rettati, 10 per trama illime- illime- sti : mane- ures e	nbian- rettati, 10 per trama illime- 15% mane- nres e nres e	nbian- ettati, to per trama illime- ilime- i

orem N			Numero		
o lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore della la doge	e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore
736	Sottovesti a maglia e maglieria intima, non ela-	Ŀ	743		
a)	suche: di seta, di fili metallici o di filati metallici:		a)	guipures, o con pizzi, ricami, lavori a giorno,	
•	1) tagliate e cucite	15%		applicazioni od altri simili lavori di effetto de- corativo	12 %
(q	di fibre tessili sintetiche:		744	Sciarpe, scialli, scialletti e fazzoletti da collo:	2
•	1) tagliate e cucite	15 %	5	3) di tessuto di lana o di peli fini	% 81
•	2) foggiate	15%	747	Guarnizioni per vesti e sottovesti da donna, (colli, soggoli snarati gale nolcini falnala e manu.	
(၁	di lana o di peli fini:			fatti simili); rovesci, bistagne, paramano, emble-	
	1) tagliate e cucite 2) foggiate	18 % 18 %		mi, distintivi ed altre analoghe guarnizioni per abiti	
(e)	di cotone:	2	a)	fatti interamente o parzialmente di tulle o	
	1) tagliate e cucite	20 % * (18 %)	<u> </u>	guipures, o con pizzi, ricami, lavori a giorno, annicazioni od altri simili lavori di effetto de-	
	2) foggiate	20 % * (18 %)		corativo	15 %
Û	di fibre tessili artificiali:		748	Buste, fascette, reggipetto, bretelle, giarrettiere,	
	1) tagliate e cucite	20 % * (18 %)	-	cinture, guaine, mutandine e costumi da bagno,	
	2) foggiate	20 % * (18 %)		anche elastici; calze, calzini, ginocchiere e simi-	
737	Altri indumenti a maglia non elastica, accessori		8	li, elastici fatti interamente o narzialmente di tulle o	
	ທ		3		
c)	di lana o di peli fini:			applicazioni ou altri simili lavori di enetto de- corativo	20 %
	1) tagliati e cuciti	25 % * (23 %)	(9	altri:	2
	2) foggrafi	% 23		1) di seta:	
738	Maglierie elastiche, anche gommate, esclusi i manufatti previsti dalla voce 748:			alfa) busti, rascette, reggipetto e simili beta) bretelle, giarrettiere e simili	22 % * (20 %) 22 % * (20 %)
(a)	in pezza altre non nominate nè comprese altrove	18 %		gamma) calze, calzini, ginocchiere e simili, elastici	% C6
(0		0/ 61		đi	0/ 2
	CAPITOLO LXI			ai(a) bust, tascette, reggipetto e simili $beta$) bretelle, grarrettiere e simili	22 % * (20 %)
	Vestimenta ed accessori per vestimenta di tessuto	,		gamma) calze, calzini, ginocchiere e simili, elastici	% ^-> % % 80 %
741	Biancheria da dosso per uomo e ragazzo, non no- minata nè compresa altroye:			3) di altre materie tessili:	(% 0%) * % 6%
(v x e	« crèpe de santé » di seta	18 %		beta) bretelle, giarrettiere e simili	22 % * (20 %)
ex c c d	« crèpe de santé » di lana « crèpe de santé » di cotone	. 15 % 18 %		gamma) calze, calzini, ginocchiere e simili, elastici	20%

و۳ ,						15 % * (12 %)								
Dazio 3	18 % 20 %	10%			12%	15 % *	22 %			22 % 20 %		18 %		% 01
DENOMINAZIONE DELLE MERCI	abrasivi artificiali, puri o mescolati con altre materie: 1) applicati su tessuto 2) altri	Mica: in fogli 2) formati da lamine incollate, anche su carta o tessuto	CAPITOLO L'XXIII Ferro Ghisa Acciaio	Ferro leghe allo stato greggio: ferro-silico-alluminio e ferro-silico-mangano- alluminio contanente nii del 5 % di ogni sin-		ferro-silicio, contenente più del 5, fino al 95 % di silicio	Bidoni di ferro o di acciaio, per il trasporto del latte	Punte, chiodi, arpioni, occhielli a punta, ganci, di ferro o di acciaio	chiodi di filo di ferro o di accialo: 2) altri, della grossezza:	ex alfa) beta): Chiodi altri, di filo di ferro o di acciaio, da scarpe chiodi da mascalcia	Bulloneria e viteria, di ferro o di acciaio, non filettata (bulloni, dadi, pernotti, ribadini, copiglie, spine o chiavette e simili); rondelle, compagni di compagni di compagni di compagni di ferro o di	acciaio: bulloni e viti, torniti o fresati, pesanti per pezzo meno di 15 grammi	Bulloneria e viteria di ferro o di accialo, filettata (viti, cerchioni, ganci, dadi, bulloni, ribadini e	con flettatura a metallo: 1) viti, del diametro: ex gamma) inferiore a millimetri 1
Numero e lettere della tariffa doganale italiana	(9	803		876 ex b)		(0)	ex 904	913	a)	6	914	(q x e	919	(q xe
Dazio sul valore			1.E- 100		00 00									
Dazio s			20 % con un dazio massimo di lire 800 per palo		25 % * (20 %) con un dazio mas- simo di lire 800 ner nalo						15.% 18 %	18%	2	15 % 18 %
DENOMINAZIONE DELLE MERCI Dezio si	Calzature con suola di pelle o di cuoio, anche ar-	pelle o di cuoio, anche artifi- che non sorpassa la caviglia:	beta) altre 20 % con un dazio ma simo di lire simo di lire per palo	Calzature con suola di gomma elastica, anche sintetica, commiste o foderate con stoffa o non con tomaia di qualsiasi altra materia	1) di altezza che non sorpassa la caviglia 25% * (20% oon un dazio ma simo di lire 9 ner nalo	CAPITOLO LXVIII	Lavori di pietre, di gesso, di cemento, di amianto, di mica e di materie simili	Mole, macine e lavori simili, anche munite di cerchi, assi, perni o altre parti di materie diverse narti di mole e di macine.	per affilare, aguzzare, levigare, rettificare, segnare e simili altri usi:	2) di abrasivi naturali agglomerati con o senza parti di pietra naturale o di terra cotta, pesanti per nezzo:	o grammi mi o meno artificiali puri o in miscela	con altre materie, con o senza parti di pietra naturale o di terra cotta, pesanti per pezzo: alfa) più di 20 grammi beta) 20 grammi o meno	ti su supporti	: su tessuto

Numero e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Numero e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	RCI	Dazio sul valore
ex b)	bulloni e viti, torniti o fresati, pesanti per pezzo meno di 15 grammi	18 %	2) tagliati in forma diversa dal o rettangolare:	dalla quadrata	
921	Lavori di lamiere, di nastri o di tubi, di ferro o di acciaio, non nominati nè compresi altrove:		alfa) di rame contenente 10% o più di zinco, anche con presenza di altri componenti metallici:	% o più di componenti	
cx a)	lavandini di accialo-cromo-nickel mossidabile	% 51	I) a superficie piana, non perforati		15 % * (14 %)
879	non nominati ne compresi altrove:		II) scanalati, striati, ondulati, curvati perforati	i, curvatı 0	15 % * (14 %)
ex e-f)	pezzi ottenuti per sagoniatura o communa un barre di ferro, di acciaio o di ghisa malleabile, pesanti, ciascuno, meno di 25 grammi	18 %	beta) altri I) a superficie piana, non perforati	erforati	15 % * (14 %)
	CAPITOLO LXXIV		II) scanalati, striati, ondulati, curvati perforati	i, curvati o	15 % * (14 %)
000	Rame e sue leghe Rama a varohe di malsiasi sezione e fili, di rame	940	Bulloni, dadi, ribadini, copiglie, chiavarde, chiavette, rondelle e simili, di rame e sue leghe, non	varde, chia- e leghe, non	
076	e sue leghe		filettati		
a)	semplicemente laminati, estrusi, trafilati: 1) barre e profilati, greggi:		(a) greggi comunque lavorati o con apporto di altri me-	di altri me-	18 % * (16 %)
	alfa) di rame contenente 10% o più di zinco, anche con presenza di altri componenti		ta Ia	he su tutta	18 % * (16 %)
	metallici <i>beta</i>) altri	15 % 941	Bulloni, viti, occhielli, ganci con passo a dadi e simili, di rame e sue leghe, filettati	isso a vite, filettati	
	2) fili, greggi		greggi:		
-	zinco, anche con presenza di altri componenti metallici	15,3% * (14.%)			20 % * (18 %) 20 % * (18 %)
	beta) altri	15 %	6) comunque lavorati o con apporto di altri me-	di altri me-	
626	Lamiere, lastre, fogli e nastri di rame e sue legue, non nominati nè compresi altrove:		talli comuni o di altre materie anche su tutta la superficie	e su tutta ta	20 % * (18 %)
(a)	greggi:	X 0	bulloni e viti, torniti o fresati, pezzo meno di 15 grammi	fresati, pesanti per	% 81
	alfa) di rame contenente 10% o più di	X ∂	b) viti del diametro di 1 millimetro o meno	o meno	% OI
	zinco, anche con presenza di altri componenti metallici	945	Lavori di rame e sue leghe, non r compresi altrove:	nominati nè	
	scanalati, striati, ondulati, curvati o perforati		comunque lavorati alla superficie e con apporto di altri metalli comuni o di altre materie anche su tutta la superficie:	e con ap- ltre materie	
	beta) altri: I) a superficie piana, non perforati II) scanalati, striati, ondulati, curvati o		ex 2) pezzi ottenuti per sagomatura o torni- tura da barre di rame e sue leghe, pesanti,	ura o torni- he, pesanti,	6
	perforati	15 % * (14 %)	ciascuno, meno di 25 grammi		% 81

%

18

%

%

28 % 28 %

Dazio sul valore

Numero e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Numero e lettere Dazio sul valore della tariffa doganale italiana	Ta DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore
	CAPITOLO LXXX Stagno e sue leghe	1013	Lame da seghe: seghe circolari, comprese le frese-seghe:	
892	Fogli e nastri sottili, di stagno e sue leghe, an-		ex 2) frese-segne ex 2) frese-segne b) segne a nastro	59 % 53 %
	che « goffrati », tagliati in qualsiasi forma, per- forati, ricoperti di altro metallo o di altre mate- rie, stampati, fissati o no su carta, cartone, ma- terie plastiche artificiali e supporti analoghi, del peso per metro quadrato, non compreso il	1020	(a) Rasoi e loro lame, esclusi quelli elettrici: rasoi di sicurezza ex 2) lame per rasoi di sicurezza, finite	22 %
a)	supporto, di: grammi 150 o meno: 1) non fissati su carta, cartone, materie pla- stiche amificiali e sumonti analogni	, ,	CAPITOLO LXXXIII Lavori diversi di metallo comune non nominati ne compresi altrove	
	CAPITOLO LXXXII	/0 1025	Serrature, catenacci e lucchetti, anche di sicurezza; loro parti e loro chiavi: serrature, catenacci e lucchetti, anche di si-	
	Utensili e strumenti Oggetti di coltelleria e posaleria da tavola		curezza, presentati con o senza le retativo cinavi: 2) altri, anche dorati, argentati, nichelati e	
1011 g)	Altri utensili e strumenti a mano: lime e raspe: 2) finite, della lunghezza di:	Š	simili. beta) non nominati ex II) serrature per valigie, di altri metalli comuni	25 % * (23 %)
	atfa) piu di 35 centimetri beta) 16 centimetri o più, fino a 35 cent. gamma) meno di 16 centimetri	22 % ex 1041 20 % ex 1041 18 %	Elettrodi per saldatura ad arco, costituiti da fili, bacchette o tubi, di leghe metalliche non ferrose.	15 %
1012 a)	Utensili per macchine e per strumenti a mano, per la lavorazione dei metalli, del legno e di altre materie dure (imbutitori, stampi, filiere, maschi, alesatori, frese, punzoni, strumenti per tornire e simili)	2	Nota alla sezione XVI (Capitoli LXXXIV e LXXXV) I pezzi metallici, classificati nella sezione XVI, di peso inferiore a 25 grammi ciascuno, ottenuti per sagomatura e tornitura da barre di ferro o di acciaio, di rame e sue leghe, di nichelio e sue leghe, di alluminio e sue leghe, anche se sotto- posti a successiva operazione di fresatura, pialla tura o rillatura segundo di fresatura, pialla	
	ex 3) Irese di peso inferiore a 30 grammi per pezzo ex 3) creatori 4) utensili per filettare (maschi, filiere e pet- tini)	20 % 18 % 20 %	generici della materia di cui sono formati, senza tener conto dell'uso cui sono destinali. CAPITOLO LXXXIV	
	ex 5) coltelli per dentare ingranaggi ex 6) stampi e punzoni ex 7) harrette in acciain trattato ner lavo.	18 % 20 %	Caldaie Macchine Apparecchi e congegni meccanici Altre macchine motrici non nominate nà com-	
(9	razioni meccaniche con tagliente in diamante e conglomerato dia- manifero		d accumulazione di energia	15 %

Dazio sul valore	%	%		%		%	%	2 %							%	%	%	%		%	2	`	%
Dazi		20		15		20	15								ଛ	13	12	18	,		}	9	% 81
DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Macchine per trinciare, frantumare e triturare prodotti agricoli, e loro parti	Scavapatate	Macchine e apparecchi per l'industria casearia, e	loro parti scrematrici	la 1	parti	Macchine automatiche per la cucitura e la rile-	Altre macchine per la rilegatura dei libri	Taglia strisce con portabobine automatico; fustellatrici rotative per la lavorazione del cartone in	bobine, per la rabbricazione di scatole a scom- parti; macchine combinate piegatrici-incollatrici per la fabbricazione di scatole pieghevoli; mac-	chine per operazioni combinate di cordonatura e tagliature con mettifogli automatico; maschine	automaticne per operazioni comminate ui agrico e stampa di cartoni in fogli per la fabbiteazione et cartone et cartone et cartone per cartone et cartone procedentici macchine fristellatrici e	soabole pregrevort, maccinne researcher conatrici per la fabbricazione di scatole pi evoli e per la lavorazione della carta e d	cartone con mettifogli automatico; macchine ro- tative per la fustellatura e la stampa a più co-	lori, di astucci di cartone	Macchine per la stampa dei giornali	rotative integranche 2) altre	macchine rotative tipografiche per la stampa del cartone compatto e ondulato	Macchine e telai per maglieria:	a) reculined: 3) macchine ad aghi articolati ex beta) a motore del peso unitario supe-	b) circolari	2) funzionanti con agni di altro upo: ex beta) con cilindro avente un diametro	superiore a 60 centimetri
Numero e lettere della tariffa doganale italiana	1085	ex 1087	1089	(9	1091		ex 1095	ex 1095	ex 1096						t C C	1097 c)	\overrightarrow{q}	0 x 6)	1103				
Dazio sul valore		/0 06	0/, 07		15 %	% 02	20 %			ò	0/, 07	20 %		22 % * (20 %)		% 81			% 81	18 %	20 %		78 %
DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Parti staccate, non nominate ne comprese altrove, di macchine a vapore, di turbine, di motori, di	pointe e di compressori	pare, parette e 101011	1) di leghe leggere		venthatori mossi meccanicamente o a mano: centrifughi e a spirale		Gruppi areotermici, areorefrigeranti, umidificato- ri e apparecchi simili, costituiti (in unico com-	plesso) da un ventilatore con motore, uno scam- biatore di temperatura, con o senza filtri, ap-	gruppi per il condizionamento d'aria per in-	Forni industriali con o senza rivestimento refrat-	tario, e loro parti forni elettrici speciali da laboratorio		spositivi di essiccazione per atomizzazione	rigoriter complete (arman, serbaco, pancin re- frigerati, vetrine frigorifere, fontane refrigera-	te, e simin) dei peso ui: più di 500 chilogrammi	Attrezzature frigorifere ad elementi costitutivi fis-	funzionanti a compressore, del peso unitario	1) più di 250 chilogrammi	Macchine agricole per la lavorazione, la preparazione e il drenaggio del suolo, e loro parti staccate, esclusi gli aratri	i a dischi e altri aratri	Macchine per la raccolta dei prodotti agricoli, e loro parti:	spandifleno
Numero e lettere della tariffa doganale italiana	1062	-	ê		()	1063	(g	1067		ex a)	1070	ex a)	ex 1072		1075	<u>a</u>)	1077	a)		ex 1079	ex 1079	1081	(p xe

	Numero e lettere della tariffa DENOMINAZIONE DELLIE MERCI Dazio sul valore italiana	20 % * (18 %) c) apparenthi per dividere d) altri accessori e parti staccate 25 % * (20 %)	ex 1130 Bilance a nastro per pesatura continua; bilance automatiche elettro-ottiche; bilance contapezzi 15 %	Macchine ed apparecchi per ufficio, non nominati nè compresi altrove, e loro parti:	Monta	a initionalmento eletarico, del peso: 1) superiore a chilogrammi 2000 25 % * (20 %)	ex 1159 Pulitrici-sabbiatrici per fonderie • 20 %	1160 Macchine ed apparecchi per la prova dei materriali	ex 1165 Macchine per giuntatura ed incollatura dei tran-		CAPITOLO LXXXV	Macchine ed apparecchi elettrici e materiali	destinati ad usi elettrotecnici	a)		ex 1180 Potenziometri da oltre 100 Kv 20 %	1186 Piccoli ui	altrove, e loro parti: b) rasoi e tosatrici:		1189 A
	Numero e lettere della tariffa doganale italiana		B	(· ê	ನ 				<u> </u>		Macchine		a)	Gene		1186 Pi	altrove,		1189
- 11		1															~~	~~	~	•
	Dazio sul valore		12%			15% 15%	14 %	14 %		15 %	12%	12%	15 %	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		,	20 % * (18 %)	25 % * (23 %)	25 % * (23 %)	
	DENOMINAZIONE DELLE MERCI Dazio sul val	Macchine ed apparecchi, non nominati nè com- presi altrove, per le lavorazioni complementari delle materie tessili e dei prodotti tessili, e loro parti:	. 2) carrelli idraulici porta-subbi	automatici ad un mandrino, a fantina	o fissa i per cave dei collettori e fresatrici per	Camille Poratrici per fori polizonali 15%	radiali rigide	Rettificatrici per ingranaggi e rettificatrici secon- do coordinate		Presse orizzontali meccaniche a stampi multipli per la lavorazione di nastri metallici	Macchine per tracciare; macchine per dividere, circolari e lineari, esclusi i pantografi; macchine per sagomare le frese	li armi da fuoco	Presse automatiche di stampaggio a caldo per materie plastiche		portapezzi e portautensili per macchine e per utensileria a mano, come mandrini, piattelli	(eschus) quelli magnetici), morse per maccinne, prinze da avvitere, impugnature, manicotti e tor-	istit, illiefe a scarlo auromatico. Il universali	anti	beta) mandrini per rettifiche interne, con $ $ 25 % * (23 %) motore	sitivi speciali da applicare su macchine (apparecchi per alesare, fresare, retti-

della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore	Numero e lettere della tariffa doganale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore
1194	Apparecchi elettrici per la telegrafia e telefonia, e loro parti:		1229	Parti staccate ed accessori di velocipedi:	78 0%
9	per la commutazione telefonica 1) apparecchi di abbonati	25 % * (18 %)	3 8	non nominati:	0/ 61
	2) commutatori a mano e automatici	25 % * (18 %)		ex 1) raccordi greggi ex 2) valvole	% % % %
		20 %		188	9
	beta) di commutatori a mano ed automa- tici	20%		I pezzi metallici, classificabili nella sezione	
1195	Apparecchi elettrici di segnalazione e di protezione, e loro parti:			ottenuti per sagomatura e tornitura da barre di ferro o di acciaio, di rame e sue leghe, di nichelio	
0	altri. ex 1) apparecchi per ricerche di persone	15 %		e sue leghe, di alluminio e sue leghe, anche se sottoposti a successiva operazione di fresatura,	
1200	Apparecchi emittenti di radiotelegrafia, di radio- telefonia e di televisione, compresi gli apparec- chi rice-trasmettifori nesanti			piallatura o rullatura, seguono il trattamento dei lavori generici della materia di cui sono formati, senza tener conto dell'uso cui sono destinati.	
p)	più di 70, fino a 300 chilogrammi	20%		A CADMACA C	
©	più di 300 chilogrammi	20 %		Strimenti e annarecchi d'ottica: ner fotografia e	
1202	Apparecchi radioelettrici, non nominati nè com- presi altrove:	% 0 %		presented of the control of the cont	
ex d)	microscopi elettronici, difrattografi elettro-	2	1254	Annamarchi chamatografici da masa con o sanza	
		12 %		obbiettivo, per cinematografia sonora o muta, e	
	Nota alla sezione XVII (Capitoli da LXXXVI a			loro parti, escluse quelle ottiche	%81
	I pezzi metallici, classificabili nella sezione XVII, di peso inferiore a 25 grammi ciascuno,		1261	Strumenti ed apparecchi di fisica, di chimica, di geofisica, meteorologia, idrologia, aerologia e di	
	ottenuti per sagomatura e tornitura da barre di ferro o di accialo, di rame e sue leghe, di niche-		-	precisione, non nominati ne compresi attrove, con o senza lenti, e loro parti, escluse quelle	
	se sottoposti a successiva operazione di fresatura,		(q xe	apparecchi di microelettroforesi	15 %
	piallatura o rullatura, seguono il trattamento dei		(q xe	avvisatori d'incendio	%0Z
	senza tener conto dell'uso cui sono destinati.		ex b)	espansografi per il controllo delle farine stroboscopi	%% % %
	CAPITOLO LXXXVII Vetture automobili, trattori, cicli ed altri veicolà		1263	Strumenti da disegno e per calcolo: righe, squadre, anche graduate; ed altri stru-	2
150g	Altre parti staccate ed accessori per autoveicoli,			menti per disegno o per calcolo, non nominati nè compresi altrove	15 %
<i>b</i>)	lavorati: excluse quene per motori lavorati: ex 2) ruote, raggiere, dischi e mozzi di ruote in ferro acciaio o chisa malleahile	70 06	1264	Strumenti di misure lineari (metri, decametri, regoli graduati, e simili), di qualsiasi materia,	15%

Numero e lettere della tariffa doganale Italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERGI	Numero e lettere e lettere della tariffa dogunale italiana	DENOMINAZIONE DELLE MERCI	Dazio sul valore
1266	Apparecchi e strumenti per medicina e chirurgia umana e veterinaria, non nominati nè compresi	1286	Sveglie e pendolette, compresa la cassa, pesanti 1 chilogrammo o meno:	
(q xe	antove, e toro parti: colposcopi	20%	in cassa di metalli preziosi altre:	4%
1273	Strumenti di precisione per misura, per verifica e controllo, ad uso dei meccanici, non nominati nè compresi altrove, e loro parti:		1) sveglie: beta) fini	%8
ex c)	apparecchi per il controllo delle sabbie di fonderia	15%	Nota: Si considerano fini le sveglie di valore supe- riore a lire 2.500 ciascuna.	
(> x e	microdurometri apparecchi per la determinazione delle rese di macinazione	18 % 18 %	2) pendolette (orologi da tavolo con movimento a bilanciere); altri orologi da tavolo e simili	15 %
1276	Contatori per elettricità, e loro parti	1287	Cronometri e contatori da marina	5%
(q	di altra specie: 1) a tariffa doppia o tripla, ad eccedenza differenziale e con indici di massima domanda 2) altri	1288 18% a) 15% b)	Orologi per autoveicoli, motocicli, imbarcazioni, aeromobili e simili: di precisione, per aeromobili altri	5 % 18 %
1283	Altri apparecchi, non elettrici, di misura, di controllo, di regolazione o di analisi, per gas, per	1289 (Orologi e pendole, non nominati nè compresi altrove: altri:	2
(c) (ex (d)	termostati	18%	1) regolatori astronomici e pendole da os- servatorio	2%
1284	Apparecchi elettrici di misura e di registrazione, e loro narti	$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	Casse di orologi: da tasca, da polso e simili:	
ex a)	ripartitori e accumulatori di impulsi elettrici.	16 %	 d'oro o di platino d'argento 	5
	CAPITOLO XCI Orologeria		 di altri metalli comuni, anche placcati o ricoperti con lamina, di metalli preziosi o di altre materie 	? % 8
1285	Orologi da tasca, da polso e simili:	9	altri: 1) di metalli preziosi	2 0/
a) b)	in cassa di oro o di platino in cassa d'argento	3.% 3.%	2) di legno 3) di altre materie	12%
(0	in cassa di metalli comuni, placcati o ricoperti con lamina di metalli preziosi	5 % 1294 con un dazio mi- nimo di lire 300 obiscuno	nti cro	dazio dei orono- metri da marina
d)	in cassa di metalli comuni, anche dorati, platinati o argentati, o di altre materie	5.% con un dazio minimo di lire 300 ciascuno	per autoveicoli, motocicli, imbarcazioni e aero- mobili	dazio del rispetti- vi orologi

က က ၂ |

7 -10 -

10 —

21 -

4, 50 25 —

LISTE B

Droits d'entrée fr. cts par quintal

Numéro du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. c's par quintal	Numéro du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. cts par quintal
35	Châtaignes, fraiches ou sèches	- 1		D. — Produits alimentaires de provenance animale	
	Fruits du Midi			Viande:	
	citrons	٠ <u>٠</u> ا		salée, fumée; lard séché:	
37 b	figues	14 —	77 a	jambon	
800	anianiaes, avec ou sans coque	l S		autre	- 92 92
	Autres fruits du Midi:		808	charculerie de lout genre:	
$39 a^1$	olives fraîches	I5 —			85
39 cs	capres fraiches, pignons	15 –	9 08	autre	105 —
39 a4	noix e noiseues, avec ou sans coque	 	3 5	mortes	42
	Légumes:			s, marinės, nanière: s	
				e ou marines, anguilles marinées,	
40 a	choux, carottes jaunes, oignons comestibles	4,20		sons en saumure, mets d'anchois et de pois- sons similaires à l'huile ou à la sauce piquante.	
$40 b^{1}$		7 —		hors-d'œuvre à base de poissons avec adjonc-	
$40 b^2$	autres, y compris les artichauts, asperges, cornichons, haricots et pois verts, truffes	10 —		de légumes: récinients de tont genne	
	conservés:	i	ex 88	de todt genne pesant pius	30
	conservés au vinaigre ou autrement:		ex 89 b	en récipients de tout genre pesant 3 kg. ou	Č
	en récipients de tout genre pesant plus de			moins	 }
	5 Kg:			romage:	
43 a	res de tomates	21 -		à pate molle:	
43 6	autres, à l'exception des concombres et des cornichons	- 67		7	25 —
43		42 -	εx 98 α	Stracchino, Crescenza, Kobiota, Italico (selon liste dans le Protocole de signature)	40
	en récipients de tout genre pesant 5 kg ou		99 a	a pate dure:	
44 a	conserves de tomates	35 —		Claira (1 atmesan, Louigiano et reggiano)	 }
	autres	- 9n		NB. ad 99 a	
		,		Sont egalement admis au aron de cette rubri- que: Asiago, Bitto, Brà, Cacio-Cavallo, Fontina,	
	C. — Denrees coloniales et proauits similaires.			Montasio; Pecorino; Canestrato; Provolone.	
	NB. ad 72 et 74			N.B. ad 98 a et 99 a:	
	Les huiles d'olives, originaires d'Italie, classées			1. Il est entendu que les désignations ci-dessus	
	ne seront pas soumises, a leur importation en			Reggiano, etc., n'indiquent pas le lieu de pro-	
	Suisse, a un droit de douane ou a d'autres droits quelconques plus élevés ou plus onéreux que ceux			duction, mais to genire de labrication. Les drons de 25, 40 et 50 francs fixés ci-dessus sont par con-	
	prévus pour les autres huiles comestibles.			séquent accordés pour toutes les sortes de froma-	

Numéro du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. cls par quintal	Numbro du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. cts par quintal
	ges de ce genre de fabrication, quelle que soit la contrée d'où ils proviennent.		119 a	en bouteilles, etc. Marsala, Vernaccia, Vino Santo, Aleatico, Malvosicia et Muscat	r. e
	ventionnels des nos 98 a) et 99 a) que s'ils sont		119 6	autre	20 29
-	importes sous l'une des denominations indiquees dans le présent accord.			N.B. ad 119 b:	
	3. Dans le cas où un droit inférieur à celui fixé pour les fromages rentrant dans les nos $98 \ a)$				
	et 99 u) serait accorde par la Suisse à un tiers Etat quelconque, pour n'importe quel autre genre ou			uragnano, en bouteilles, sont admis sous cette rubrigue, pour autant qua leur teneur en acide carbonique ne dénasse nas 4 grammes nar litre.	
	speciality of from age a paie mone on a paie unit, le même droit sera appliqué aux fromages ita-			NB. ad 117 a ^{1.2} , 117 b ^{1.2} , 117 c et 119 a·b	
	liens susindiqués, selon l'espèce.			 Les vins naturels, même avec légère addition d'alcool, ainsi que les spécialités de vin dites 	
	E. — Comestibles non denommés ailleurs.			Marsala, Vernaccia, Vino Santo, Aleatico, Malvoi-	
	Comestibles fins:			sie et Muscat, dont la lorce alcoonque ne depasse nas nour les uns et les autres. 15 degrés-volume.	
	conserves de fruits de tout genre, aussi au su-			n'acquitteront que les droits de douane suivant les	
	(y compris les fruits confits au sucre ou			n^{0a} 117 a^{1} b^{2} et 117 c (en futs) ou survant les n^{0a} 119 a - b (en bouteilles, etc.).	
7 101	candis) autres (mi'écorces de fruits du Midi confites			2. Les vins naturels dont la force alcoolique dépasse 15 degrés-volume paient, outre le droit	
0	ou candies)	- 22		de douane, la finance de monopole de frs. 6. par	
	Sucreries et confiseries	112 —		degré et par quintal brut; les spécialités de vin dites Marsala, Vernaccia, Vino Santo, Aleatico,	
	G Boissons.			Malvoisie, Muscat, dont la force alcoolique dépasses 15 degrés volume naient outre le droit de dona.	
	n e			ne, une finance de monopole de frs. 60 par q.	
				orut. 3. Pour les mistelles la finance de monopole est	
	vin naturel jusqu'à 13,0° d'alcool inclusive- ment: moût:			fixée à frs. 120 par q., quelle que soit la teneur	
117 a ¹	rouge	34		4. Dans le cas où la Suisse accorderait à une	
117 a ²	blanc	34 -		nerce puissance des faveurs unerieures quant au régime d'une spécialité quelconque de vin, ces fa-	
	vin naturel de 13,1º d alcool et au dessus:	9		veurs seront immédiatement étendues, dans la	
117 61	rouge	42 — 42 —		même mesure, aux spécialités italiennes de vin Marsala, Vernaccia, Vino Santo, Aleatico, Malvoi-	
<u> </u>		!		sie et Muscat.	
			199 4	Vermouth en fûts, bouteilles ou cruchons:	30
	Les vins rouges en nasques oranaires conce- nant deux litres ou plus suivent le régime des vins			NB ad 129 a	}
	rouges en fûts.			Le vermouth en fûts, bouteilles ou cruchons	
	et vins doux autres que r			rentrant sous ce numéro, est soumis, outre le droit	
0	Marsala, vernaccia, vino santo, Aleatico, Malvoisie Muscaf	30		par q. brut.	

Numéro du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. cts par quintal	Numéro du tarif auisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. cts par quintal
	CATÉGORIE II			de menuisier, meubles et parties	
	Antmaux et matteres antmales; engrais et déchets de provenance antmale			incuries (start les meubles en Vannefre et les sièges en bois de hêtre courbé, dénommés au n° 964 h ciantes maceife ou alounie manon	
	A. — Animaux.			tout on en partie en bois courbé, sculptés, cise-	
	Porcs:		600	les, incrustes, avec mosaique, etc.	,
143	pesant plus de 60 kg	- 09	264 α	autres	130
158	Coraux, ouvrés, non montés	40 —		Ouvrages en bois de tout genre, finis, non dé- nommés ailleurs au tanif général.	2
	CATÉGORIE III		270	in the carrier of the carrier	40 -
	Cuirs et peaux, bruts et fabriqués, ouvrages en		271	autres	70 -
	NB. ad 195 d:			CATÉGORIE VII	
	A titre de tolérance, les souliers avec semelles			Matières textiles et à tresser; confection	
	d'une longueur de 23,5 cm sont encore admis d'après le n° 195 d.			C. — Soie.	
	•		434 a	Déchets de soie (frisons, bourre, déchets de car-	1
	CATÉGORIE IV		435 0	dettes, etc.,); cocons défectueux	0,50
	Semences, plantes, produits végétaux servant a		3	Sole et bourre de sole (chappe) pour le tissage	-
	Comprose.			écrues:	
000		o o		non moulinées:	
203	semences de grannees et grane de treile	6,90	436	grège	- 5
902	renominees aments	%	438 a	organsin	2
207	etc., aussi en bonguets, conronnes, etc.	75 -		trame	70 —
ex 211 a	Feuillée, roseaux, balle de céreales	0.20	439	bourre de soie	100
212	Foin	0,20		Soie et bourre de soie (cordonnet) à coudre, à	
ex 213	Caroubes	0,20		Actuac:	
550	Produits des champs, des forêts et des jardins,		443 b)	hours de soie	91
	irais, ne rentrant pas dans une des rubriques ci-dessus du tarif général, ni dans la catégorie I,		(A CEE	Fils de soie artificielle, non accomodés pour la] B
	comestibles, etc., du dit tarif	0,20		vente en détail. bruts:	
	CATÉGORIE V			en soie artificielle viscose:	
	Bois		446 a	simples	100
	Liège:		446 b	retors	125 —
227	brut on en plaques	0,50		en soie artificielle à l'acétate et au cuivre	
253	Ustensiles en bois non dénommés ailleurs au tarif	ć	ex 446 e	simples	1
_	general, aussi avec des garnitures en metal	- 09	ex 446 f	retors	- 23

Numéro du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. cts par quintel	Numéro du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. cts par quintal
	Tissus en soie, bourre de soie ou soie artificielle: à la pièce:		490	Ouvrages en feutre sans travail à l'aiguille: cloches en feutre de poils	250 —
447 0	velours et peluche	420 —	491	en feutre de	100
	NB, ad 447 d1.2;			F - Paille, fonc, liber, osier, copeaux de bois, etc.	
	Les tissus pour cravates, présentant 60 cm au moins et 70 cm au plus de largeur, ne seront pas soumis à leur importation en Suisse, à des droits d'entrées plus élevés que ceux perçus pour les autres tissus de l'espèce.			Paille assortie, rotin, liber, jonc, roseaux, osiers, copeaux de bois, paille de riz, racines de riz, sorgo, sparte (stipe, alfa) fibres de coco, feuilles de palmier, varech, crin végétal etc.:	
	en fils de fibres textiles artificielles:		KO9 h	bruts:	2
147 61	pesant plus de 200 grammes par m²:	190	O 700 YO	3	, .
	purs mélangés à d'autres matières textiles	420	505 a	de saggina (sorghum saccharatum) avec ou sans	Ğ
	pesant de 130 à 200 g. inclusivement par m²:			Tresses:	121
	écrus, blanchis, teints, de fils teints: unis:		508	60rn9s	ON THE
447 P	purs	450 —		autres	8 9
447 f	mélangés à d'autres matières textiles.	4 50 —	2	H. — Articles confectionnés.	
447 f3	nilpitines od rayonites.	200		Chapeaux non garnis:	
447 #	mélangés à d'autres matières textiles.	1 000	563	de paille, rotin, liber, etc.	350 -
	pesant moins de 130 grammes par m²:			Chapeaux garnis en tout ou en partie:	1
	écrus, blanchis, teints, de fils teints unis:		292	de paille, rotin, liber, etc.	- 009
$447 g^1$	burs	- 009	268	de feutre de poils	- 008
447 g ³	mélangés à d'autres matières textiles.	- 009	569	de feutre de laine	1 009
	imprimés ou façonnés:				
	purs	- 029		Matième min familie	
447 g4	mélangés à d'autres matières textiles.	650 —		Marker es minerares	
				Pierres de taille, brutes, dégrossies ou sciées:	
	écrus, blanchis, teints, de fils teints unis:				
447 h	purs	- 009	n Tea	a texture cristalline,	
447 h	mélangés à d'autres matières textiles	- 009		puyre et grann, susceptiones a etre pons, v compris le granit du Simplon	0.40
1	imprimés ou façonnés:	e I	591 61	pierres calcaires de Rezzato (marbres de Bot-	2 6
447 h	-			ticino et de Mazzano), pierres calcaires de	
447 Nº		1002	FO1 48	verone (marbres de verone)	0,40
	D. — Laine.		20 160	res	0,20
	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés, de fils teints (tissus de laine cardée ou de laine pel-			Flaques de pierre, y compris le marbre et le granit, brutes, refendues, sciées, de l'épaisseur de:	
474	pesant plus de 300 grammes par m²	- 200	592	4 cm. jusqu'à 15 cm. inclusivement	1,50
	_		•	,	-

Numéro du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée Numéro fr. cts du tarif par quintal suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. cts par quintal
593	moins de 4 cm.	67	Rejune.	
	NB, ad 592-593:		hrites on encopées.	
	Les fragments de plaques en marbre pour la	139	_	
	numéros, même si les faces unies sont égrisées ou	100	percées longitudinalement:	
	polies.	652	longues de 30 cm, ou moins	1 80
	Ouvrages de tailleur et de tourneur de pierre.	653	autres; hourdis	1.80
594	non égrisés	4	NB od 659.	
H 000	monlurés:	 	יייי שנה סיס	
	non égrisés:		Les baguettes profilées en argile, non vernis- sées, même remplies de héton servant de sunnort	
296 b	autres (qu'en pierre tendre ou demi-dure,	Ç.	dans la construction de plafonds, sont admises	
	égrisés ou polis;	OI		
597 6	autres (qu'en pierre tendre ou demi-dure,		Dalles et carreaux:	
	de moins de 2000 kg au m³)	14 —	d'une seule couleur, unis ou striés;	
598	avec ornements	20 — 656	bruts ou engobés; carreaux de pavage	į cr
(Ouvrages de sculpteur:		dalle	•
909	autres (qu'ébauches de statues)	30 -	et aux acides:	
601	Empreintes et objets moulés en plâtre, soufre,		briques	3,50
	carton-pierre, papier-macne, ciment, etc., a moins qu'ils ne rentrent dans le n° 1145	9 099	autres	3,50
604	Pierres à aiguiser		D (283)	
609	Argile, terre glaise: terre réfractaire: farine fos-	1	D. – 0/63.	
	sile; terre à porcelaine (kaolin) et terres et ma-		Dalles et carreaux:	
	tières minérales brutes non dénommées ailleurs, même calcinées, lavées ou moulues	699	bruts (de couleur naturelle), d'une seule masse	
611	Pierre à plâtre, calcinée ou moulue	0, 03 1, 70		כמ
	Chaux grasse:			
612	en morceaux	1,20	CATÉGORIE X	
	Ciment		Verre	
619	ciment Portland	22	Varrania at mobalatoria des anno de seconda	
	CATÉGORIE IX		quées aux nos 691/693:	
	Argile et grès; poteries	969	en clisses grossières de bois, roseaux ou paille	17 —
	A. — Argile.	669	Perles en verre	20 —
	Tuiles:		NR ad 600.	
	brutes ou engobées:		The months on months to the state of	
647	tuiles à emboîtement	601 (6	trent dans cette position, même si elles sont enfi-	
040	aurtes	22	lées pour faciliter leur amballage et leur transport.	

Numéro du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. cts par quintal	Numéro du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	Droits d'entrée fr. cts par quintal
	CATÉGORIE XI			CATÉGORIE XIII	
				Horloges et montres; instruments et annereils	
	B. — Cuivre.				
	Câbles électriques de tout genre:			B. — Instruments et appareits.	
	cables électriques de tout genre et fil:			Instruments de musique, même démontés	8
	Ame isolée avec du caoutchouc, de la gutta- percha ou du papier, non enveloppée de		961 b	guites	140 —
825	câbles avec gaine de plomb	- 09		NB. ad 961 b	
826	câbles avec gaine de plomb et armature en fer	- 09		dans cette position.	
	Ame isolée avec du caoutchouc, de la gutta- percha ou du papier, enveloppée de fils ou			CATÉGORIE XIV	
827	de sole enroules ou tresses: câbles sans gaine de plomb	08		Drogueries, substances et produits chimiques, couleurs et produits similaires	
828	câbles avec gaine de plomb	- 001		A Object abarmacontiones of dronneries. mar.	
	I. — Minerais et métaux non dénommés ailleurs.			-	
877	Mercure	i i	970	umé ou nor	- 91
	CATÉGORIE XII			Produits chimiques organiques et inorganiques, pour usage pharmaceutique, non dénommés ailleurs au tarif général et ne rentrant pas dans la conscratégonia R.	
	Machines, engins mécaniques et véhicules		974 a	hulle de ricin, incolore, purifiée	10 —
	B. – Véhicules.		978	Eaux minérales, naturelles ou artificielles	- 9
	Voitures pour le transport des personnes ou des marchandises, non dénommées ailleurs au tarif général:			B. — Substances et produits chimiques pour usages industriels.	
	avec moteur mécanique:			Matières premières:	
	automobiles, y compris les électromobiles pour le transport des personnes, et châs- sis pour ces automobiles: pesant par pièce:		987	jus de citron soufre en morceaux, blocs, canons et poudre Heur de soufre (soufre sublimé)	0,30
ex 914 a	moins de 800 kg	135 —		Matières auxiliaires préparées et produits fabri-	•
ex 914 b	800 jusqu'à 1200 kg inclusivement	160		qués inorganiques:	
ex 914 c	plus de 1200 jusqu'à 1600 kg inclusive- ment	190	ex 1008 1024	acide borique borate de soude (borax)	0,50
ex 914 d	plus de 1600 kg.	120	1044		00

Numbro		Droits d'entrée
du tarif suisse	DENOMINATION DES MARCHANDISES	fr. cts par quintal
,	Matières auxiliaires préparées et produits fabriqués organiques:	
1050	acide citrique; acide tartrique	12 —
e x 1052	Huiles essentielles de fruits de genre citrus (agrumi), tels que citrons, oranges, mandarines et bergamottes	14 —
	Extraits de substances contenant du tanin, li- quides et solides:	
1055 a	extrait de châtaigner	- 6
	de sumac	0,30
ex 1058	e (tartre p	4
1086	Matières explosibles et articles pyrographiques: allumettes-bougies	- 001
	D. — Graisses, huiles et cires pour usages indus- triels; huiles minérales, huiles de goudron et huiles résineuses: savons.	
	Graisses liquides et huiles de tout genre pour usages industriels, brutes:	
	s végétales:	
1116	huile d'olives, dénaturée; huile d'amandes; oléine (acide oléique)	1 -
	huiles, graisses et cires de fout genre, tra-vaillées:	
9011	ouvrages en cire: honoies de stéarine, de naraffine et de suif.	
e x 1136	énommées a	42 —
	CATÉGORIE XV	
7 7111	Quincaillerie et articles de fantaisie de tout gen- re, non dénommés ailleurs au tarif général:	420 —
	ND at 1151 d.o	
	No. da 1151 c.c. Les vasques pour lampes, en albàtre, à l'état non monté, non combinées avec d'autres matières, sont admises aux taux conventionnels des n° 597-b et 598.	
	Visto, d'ordine del Presidente della Repubblica	· " —
	Il Mini	

Protocole de signature

Au moment de signer l'Avenant au Traité de commerce entre la Suisse et l'Italie du 27 janvier 1923, conclu à Berne, le 14 juillet 1950, le Conseil fédéral de la Confédération suisse et le Gouvernement de la République italienne, désireux de compléter et de préciser le régime douanier applicable dans les relations commerciales entre les deux Pays, sont convenus des dispositions additionnelles suivantes:

Ad Liste A IMPORTATION EN ITALIE

Ad 3: Bétail bovin suisse:

Il est entendu que l'entrée en franchise de droits prévue dans la note afférente à la position 3 du tarif douanier italien s'applique au bétail d'élevage et de rente des races suisses dites de Schwyz, de Simmental et de Fribourg qui satisfait aux exigences suivantes:

- 1) Ascendance et généalogie
- a) Taureaux: Généalogie prouvée par un certificat d'ascendance:
 - b) Femelles:
- I. Bétail de rente: Certificat attestant la pureté de la race délivré par les conservateurs des « Herdbook » des races suisses:
 - II. Bétail d'élevage: Certificat d'ascendance.
- 2) Productivité pour les mères de taureaux : Observance des normes appliquées en Suisse par les Fédérations d'élevage.
- 3) Santé: Certificat de tuberculination.

En ce qui concerne le bétail de rente bénéficiant de l'exemption de droits, le Ministère italien de l'agriculture et des forêts se réserve d'effectuer un contrôle même s'ils contiennent du soufre.

technique suivant des modalités à préciser avec l'autorité suisse compétente, d'un commun accord.

Ad 31, ex b: Liste des fromages suisses dits « de Montagne ».

Il est entendu que cette dénomination s'étend aux types suivants:

- a) Fromages de Bagnes et de Goms, d'origine du Valais, accusant 45% de matière grasse dans la substance sèche, meules de 5 à 10 kg. pâte demi-dure,
- b) Fromages de Glaris et d'Uri, représentant le fromage de montagne des cantons de Glaris et d'Uri, accusant au minimum 45% de matière grasse dans la substance sèche, meules de 15 à 25 kg. ressemblant aux fromages de Gruyère.
- c) Piora et Maggia, spécialités du canton du Tessin, meules de 5 à 12 kg. à pâte dure, accusant 45% de matière grasse dans la substance sèche.
- d) Fromage d'Appenzell, fabriqué exclusivement dans le canton d'Appenzell, matière grasse au minimum 48%, meules de 7 à 15 kg, pâte demi-dure, fromage ressemblant au Tilsit.

Des modifications pourront être apportées à la liste susdite d'entente entre les deux Gouvernements.

Ad 387b: Produits auxiliaires de l'industrie textile etc.:

Il est entendu que les produits désignés commercialement sous le nom de « sostanze per la sbianca ottica » tombent sous cette rubrique.

Ad 411 e: Substances colorantes au soufre, à l'exception des dérivés de l'antrachinone et du carbazol.

Il est entendu que les dérivés de l'antrachinone et du carbazol ne seront pas dédouanés sous cette rubrique,

1058

Rel Paese

Ad 427: Mélanges d'huiles essentielles etc.:

Lorsque le taux du tarif provisoire de Lire 2.200 par kilogramme plus 4% sur la valeur est moins élevé pour un produit déterminé, il sera automatiquement appliqué. Ad 674: Tissus de coton:

Il est entendu que les tissus dénommés « marquisette » tombent sous cette rubrique.

Ad 1058 c: Pompes pour liquides, actionnées mécani-

Il est entendu que les pompes à vis pour la circulation forcée des huiles tombent sous cette rubrique.

Ad 1062 a: Pales, palettes et rotors:

Il est entendu que les pales et les autres parties de roues hydrauliques tombent sous cette rubrique.

Ad 1062 e: Pistons d'alliages légers:

Il est entendu que les pistons travaillés et bruts tombent sous cette rubrique.

Ad 1202 d: Autres appareils radioélectriques:

Il est entendu que les oscillographes tombent sous cette rubrique.

Ad Liste B

Ad 98 a: Liste des fromages italiens du type « Italico ». Sont à considérer comme « Italico » les fromages qui portent les dénominations suivantes:

Il Novarese

Del I ace	II IIO I MI COC
Bel Paese Lombardo	Insuperabile
Bel Piano Lombardo	Italia
Formaggio da tavole Vittoria	Reale
Formaggio Vittoria	La Lombarda
Bel Piano Formaggio Italico	Milanese Cheese
Casoni Lombardi	Sole
Formaggio Margherita	Alpestre
Formaggio Ciclo dolce	Cacio Reale
Formaggio « Bel Paese »	Pastorella
Migliore prima	Gioconda
Bel Monte	Bich
Campo dei Fiori	Savoia
Fior d'Alpe	Questo
Primavera	Saporito
Formaggio Cadore	

Des modifications pourront être apportées à la liste susdite d'entente entre les deux Gouvernements.

Ad 117 a-1-2, 117 b 1-2, 117 c, 119 a et 129 a: vins et vermouth.

Il est entendu qu'abstraction faite de la taxe de monopole sur l'alcool et des taxes douanières (tels que le droit de statistique, etc.), les droits de douane ainsi que les droits additionnels et les taxes compensatoires ne dépasseront pas au total les droits consolidés dans l'Avenant de ce jour pour les numéros de tarif susmentionnés.

Ce Protocole fait partie intégrante des accords entre la Suisse et l'Italie, signés se jour.

Fait a Berne, en double expédition, le 14 juillet 1950.

Pour la Suisse J. Horz

Pour l'Italie

E. ANZILOTTI

Visto, d'ordine del Presidente della Repubblica Il Ministro per gli affari esteri DE GASPERI

Protocole concernant le traitement douanier en Italie et en Suisse de certains produits suisses et italiens

- a) Le Gouvernement italien a fixé, de son propre chef, un taux de 15% pour les positions suivantes du tarif douanier provisoire entré en vigueur le 15 juillet 1950:
- 901 Accessori per tubi (raccordi, gomiti, giunti, manicotti, flange, ecc.), non nominati nè compresi altrove
 - di ghisa malleabile, di ferro o di acciaio: 1) greggi o lavorati con sole operazioni di carattere meccanico

15 % 15 % alfa) raccordi diritti o flange beta) altri 2) altrimenti lavorati alla superficie o con

15 %

15 %

15 % 15 %

apporto di altri metalli comuni o di altre materie anche su tutta la superficie 1046 Turbine, con o senza riduttore di velocità:

a vapore 15 % 1051 Altri motori a pistone, a scoppio o a iniezione

(motori fissi e motori marini): altri, del peso unitario di:

1) più di 1000 q.li centrifughe

15 % rotative volumetriche (a pistoni, a palette, a 15 % ingranaggi, a vite, e simili)

Compressori di aria e di gas (compresi i com-pressori per apparecchi frigoriferi presentati 1060 separatamente); pompe a vuoto a comando meccanico:

compressori e pompe a vuoto alternative; a a) 15 % 15 % pistoni o a membrana altri b) Gruppi moto-compressori e motopompe a vuoto:

1061 a moto rotativo volumetrici e di altra specie, **b**) del peso di:

1) 20 quintali e più 1090 Macchine e apparecchi per mulini e per la lavorazione dei cereali e dei legumi secchi, e loro parti:

macchine per le operazioni preparatorie alla macinazione (cernitrici, pulitrici, separatrici, calibratrici, spuntatrici, spazzolatrici, spiegatrici, lavatrici, asciugatrici, bagnatrici, essiccatri-

ci, ecc.) macchine e apparecchi per decorticare, macinare, spezzettare, degerminare, brillare, lucidare,

sfloccare, abburattare, stacciare e simili 15 % Generatori e motori elettrici, convertitori rotanti, 1171

pesanti:

esanti:
fino a 5 chilogrammi
più di 5 chilogrammi, fino a 50 chilogrammi
più di 50 chilogrammi, fino a 1000 chilogrammi
15 % d

parti staccate:

1) induttori, indotti muniti o no di collettore 15 % 2) altre 15 % 1177 Apparecchi per installazione di impianti elettrici (apparecchi di interruzione e di sezionamento,

come interruttori, sezionatori, commutatori e simili), e loro parti: completamente o prevalentemente fatti di

prevalentemente fatti di altro materiale isob) lante 15 %

altri: 1) non automatici, pesanti per pezzo: alfa) fino ad 1 chilogrammo beta) gamma) più di 1 chilogrammo

> 2) automatici, pesanti per pezzo: alfa) fino ad 1 chilogrammo beta) gamma) più di 1 chilogrammo

1188 Apparecchiature elettriche per auto, moto, velocipedi, aeromezzi, imbarcazioni e veicoli, non nominate nè comprese altrove:

apparecchi di avviamento, di illuminazione e

generatori elettrici: 1) motorini di avviamento:

alfa) per autoveicoli 15 % beta) altri.

15 % 15 % 15 %

15 % 15 % 15 %

2) generatori (dinamo):

alfa) per velccipedi beta) per motocicli e autoveicoli gamma) altri

3) apparecchi per illuminazione (proiettori, lanterne, fuochi di posizione fissi, ecc.):

alfa) per velocipedi, compresi gli apparecchi completi muniti delle rispettive dinamo beta) per motocicli e autoveicoli gamma) altri

1197 Apparecchi per l'applicazione dell'elettricità, non nominati nè compresi altrove, e loro parti:

apparecchi di protezione contro le sopratensioni 15 % quadri di comando, di distribuzione, di misura e simili (esclusi gli strumenti di misura)

apparecchi elettromagnetici, non nominati nè compresi altrove (elettrocalamite per apparecchi di sollevamento, separatori elettromagnetici, relais ausiliari e di pretezione ad eccezione di quelli per telegrafia e telefonia e per le apparecchiature di autoveicoli)

15 % 15 % parti staccate

Il est entendu que ce taux est consolidé pour la durée d'une année, à partir du 15 juillet 1950, pour les marchandises originaires et en provenance de la Suisse rentrant sous ces positions.

Si les Autorités italiennes ont l'intention de modifier ce taux, elles en informeront les Autorités suisses trois mois à l'avance.

Au cas où aucune entente ne pourrait être réalisée entre les deux Parties contractantes, dans le délai de préavis de 3 mois, chaque pays recouvrera sa liberté tarifaire pour les susdites positions.

b) Le Gouvernement suisse a fixé, de son propre chef, un taux de 14 frs. par quintal, pour les positions suivantes du tarif douanier en vigneur:

Oranges, mandarines

36 b1 en caisses;

 $36 b^2$ autrement emballées ou en vrac.

Il est entendu que ce taux est consolidé pour la durée d'une année, à partir du 15 juillet 1950, pour les marchandises originaires et en provenance de l'Italie rentrant sous ces positions.

Si les Autorités suisses ont l'intention de modifier ce taux, elles en informeront les Autorités italiennes trois mois à l'avance.

Au cas où aucune entente ne pourrait être réalisée entre les deux Parties contractantes, dans le délai de préavis de 3 mois, chaque pays recouvrera sa liberté tarifaire pour les susdites positions.

Le présent protocole fait partie intégrante des Accords entre la Suisse et l'Italie, signés ce jour.

Fait à Berne, en double expédition, le 14 juillet 1950

Pour la Suisse

Pour l'Italie E. ANZILOTTI

J. Horz

Visto, d'ordine del Presidente della Repubblica Il Ministro per gli affari esteri DE GASPERI

Protocole concernant l'importation de bois et produits forestiers de Suisse en Italie

En vue de faciliter les relations commerciales entre les régions frontalières de Suisse et d'Italie, il est convenu d'ajouter aux facilités prévues à l'art. 16 du Traité de commerce italo-suisse du 27 janvier 1923, les concessions définies ci après:

L'Italie accordera aux produits forestiers du canton du Tessin et des vallées grisonnes de Mesolcina, Bre-

gaglia, Poschiavo et Monastère, importés par les bureaux de douane de frontière situés aux confins des dites régions, le traitement douanier précisé ci-dessous :

Pos. 524: Les bois de chauffage en rondins, bûches (en deux ou plusieurs quartiers), souches, ramilles, fagots et les déchets de bois, à l'exception de la sciure, sont admis à un droit de 3% ad valorem dans les limites d'un contingent annuel de 30.000 quintaux.

Pos. 527 a 1), a 2). Le bois rond, brut, aussi écorcé ou dégrossi à la hache, non dénommé ni compris ailleurs, commun, est admis en franchise de droit dans les limites d'un contingent annuel de 30.000 quintaux.

Pos. 529 a: Bois scié en longueur, non dénommé ni compris ailleurs, commun:

ex 1), 2), 3): Le bois d'essences résineuses, de chêne, de châtaignier, d'érable, de frêne, de hêtre, scié par la longueur, y compris les planches pour caisses à emballage, est admis à un droit de 5% ad valorem dans les limites d'un contingent annuel de 30.000 quintaux. Note:

Pour jouir du traitement spécial sus indiqué, chaque expédition de l'un des bois sus-mentionnés devra être accompagnée d'un certificat prouvant la provenance du bois des régions prévues ci-dessus.

Ces certificats seront délivrés par les autorités suisses suivantes:

pour le canton du Tessin: par l'Inspectorat forestier cantonal de Bellinzona.

pour la vallée de Monastère: par l'Inspectorat forestier du onzième arrondissement à Zuoz.

pour les vallées de Bregaglia et Poschiavo: par l'Inspectorat forestier du douzième arrondissement à Celerina.

pour la vallée de Mesolcina: par l'Inspectorat forestier du treizième arrondissement à Grono.

Ce Protocole fait partie intégrante des accords entre la Suisse et l'Italie, signés ce jour.

Fait à Berne, en double expédition, le 14 juillet 1950

Pour la Suisse J. Hotz

Pour l'Italie E. Anzilotti

Visto, d'ordine del Presidente della Repubblica Il Ministro per gli affari esteri

DE GASPERI

LE PRÉSIDENT

DE LA DÉLÉGATION SUISSE

Berne, le 14 juillet 1950

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous informer que la Direction générale des douanes suisses considère comme fabricants des fromages italiens du type « Italico », dont la liste figure dans le Protocole de signature signé en date de ce jour, exclusivement les maisons établies en Italie désignées ci-après :

Fromages	Maisons
Bel Paese	Galbani, Melzo
Bel Paese Lombardo	Angelo Arrigoni, Crem
Bel Piano Lombardo	Angelo Arrigoni, Crem

Bel Pian Formaggio da tavola Vit- Angelo Arrigoni, Crema

Formaggio Vittoria
Bel Piano Formaggio
Italico
Casoni Lombardi
Formaggio Margherita
Formaggio Ciclo dolce
Formaggio « Bel Paese »
Migliore prima
Bel Monte

Campo dei Fiori

Fior d'Alpe Primavera Formaggio Cadore

Il Novarese

Insuperabile Italia

Reale

La Lombarda Milanese Cheese

Sole Alpestre Cacio Reale

Pastorella

Gioconda Bich Savoia Questo Saporito Angelo Arrigoni, Crema Angelo Arrigoni, Crema

S.A. Egidio Galbani, Milano Figli di P Intrioni, Milano

Industria Casearia Prealpi L. Prevosti, Varese Soc. Polenghi Lombardi Godogno resp. Lodi Fratelli Invernizzi in Pozzuolo Martesana Giov. Sguazzini & Figli, Novara (Bicocca)

Fratelli Papetti, Licarte Figlio di Aug. Ripamonti, Melzo

Figlio di Aug. Ripamonti, Melzo

G. & A. Vitali, Milano
S. A. Latteria di Locate Triulzi, Melzo

inconnue inconnue

Locatelli Latterie Ind. Riu-

nite, Robbio

Locatelli Latterie Ind. Riu-

nite, Robbio

inconnue

Invernizzi, Melzo Invernizzi, Melzo

inconnue inconnue

Si les Autorités italiennes compétentes proposent de apporter des modifications à cette énumération, elles voudront bien les faire connaître aux administrations suisses compétentes.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Hotz

Visto, d'ordine del Presidente della Repubblica
Il Ministro per gli affari esteri
De Gasperi

LO PRÉSIDENT DE LA DÉLÉGATION SUISSE

Berne, le 14 juillet 1950

Monsieur le Président,

Au cours de ces négociations tarifaires italo-suisses, la Délégation italienne a demandé à la Délégation suisse de reconsolider les droits de douane sur les fils de chanvre rentrant sous les positions 397 a et ex 398 a du tarif douanier suisse pour la durée de validité de l'Avenant conclu le 14 juillet 1950.

La Délégation suisse n'a pas pu accepter cette requête par suite des difficultés résultant de la politique pratiquée par les organismes italiens chargés de la vente du chanvre et par les exportateurs italiens de chanvre et de produits de chanvre en matière de prix et de qualité.

J'ai l'honneur de vous confirmer toutefois que les droits afférents aux fils de chanvre repris sous les positions 397 a et ex 398 a du tarif douanier suisse ne seront pas augmentés au delà du coefficient de réévalutation du franc suisse (42%) si les inconvénients précités ont définitivement disparu.

Au cas où ces inconvénients persisteraient, la Suisse se réserve de prendre toutes les mesures appropriées en vue de les éliminer. Toutefois, avant que de telles mesures ne soient prises, la Légation de Suisse à Rome informera le Ministère italien des Affaires étrangères, quinze jours à l'avance, des intentions de son Gouvernement.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Hotz

Monsieur

Eugenio Anzilotti
Président de la Délégation italienne — Berne

Visto, d'ordine del Presidente della Repubblica Il Ministro per gli affari esteri

DE GASPERI

II. PRESIDENTE
DELLA DELEGAZIONE ITALIANA

Berna, li 14 luglio 1950

Signor Presidente,

In occasione delle trattative tariffarie che hanno condotto all'accordo firmato in data d'oggi, la Delegazione Svizzera ha avuto occasione di richiamare l'attenzione della Delegazione Italiana sulle gravi ripercussioni derivanti alla importazione in Italia degli orologi da tasca e da polso, a seguito del sistema di imposizione adottato nell'applicazione nei loro riguardi dell'imposta generale sull'entrata.

Trattandosi di questione che esorbita dal quadro delle trattative suddette, la Delegazione Italiana ha segnalato l'argomento alla propria Amministrazione competente.

A seguito di ciò mi pregio comunicare alla S.V che il Governo Italiano ha l'intenzione di riprendere in esame la materia e che, in tale occasione, saranno tenute in particolare considerazione le segnalazioni fatte dalla Delegazione Svizzera.

Voglia gradire, Signor presidente, i sensi della mia più alta considerazione.

ANZILOTTI

Signor

Jean Hotz

Presidente della Delegazione Svizzera — BERNA

Visto, d'ordine del Presidente della Repubblica
Il Ministro per gli affari esteri
DE GASPERI

GIOLITTI GIUSEPPE, direttore

SANTI RAFFAELE, gerente